Gusto



Table of contents
Spis treści

3	Instrukcja obsługi	**PL**
5	User manual	**EN**
7	Bedienungsanleitung	**DE**
9	Manuel de l'utilisateur	**FR**
11	Návod k použití	**CZ**
13	Používateľská príručka	**SK**
15	Használati utasítás	**HU**
17	Användarhandbok	**SE**
19	Käyttäjän käsikirja	**FI**
21	Brukerhåndbok	**NO**
23	Brugermanual	**DK**
25	Gebruikershandleiding	**NL**
27	Manual del usuario	**ES**
29	Manuale utente	**IT**
31	Manual de utilizare	**RO**
33	Korisnički priručnik	**HR/BA**
35	Uputstvo za upotrebu	**RS/ME**
37	Uporabniški priročnik	**SI**
39	Εγχειριδιο χρηστη	**GR**
41	Lietotāja rokasgrāmata	**LV**
43	Instrukcija	**LT**
45	Kasutusjuhend	**ET**
47	Керівництво користувача	**UA**
49	Ръководство за употреба	**BG**
51	Упатство за употреба	**MK**
53	Manual do utilizador	**PT**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,
zakupiony przez Ciebie produkt Neno Gusto to smoczek do owoców z łyżeczką. Przed użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z załączoną instrukcją i zachowanie jej na przyszłość.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Produkt przeznaczony do użycia pod nadzorem osób dorosłych.
2. Trzymaj produkt z daleka od ognia i unikaj bezpośredniego światła słonecznego.
3. Nie czyść ostrymi lub szorstkimi szczotkami, aby nie uszkodzić jego powierzchni.
4. Przed każdym użyciem upewnij się, że produkt nie ma żadnych uszkodzeń, w razie zniszczenia wymień go na nowy egzemplarz.
5. Silikonowe elementy mogą się zabarwić od jedzenia, nie zmieni to jednak jakości produktu.
6. Nie pozwalaj dziecku bawić się produktem oraz zawieszką, ani biegać z nim.
7. Wszystkie elementy przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
8. Nie używaj środków ściernych ani antybakteryjnych przy czyszczeniu produktu.
9. Zbyt duże stężenie środków czyszczących może spowodować pękanie tworzywa. W przypadku widocznych pęknięć w produkcie, natychmiast go wyrzuć.

02. CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Przed pierwszym użyciem zdemontuj, umyj i zdezynfekuj produkt. Po każdym następnym użyciu pamiętaj, aby go od razu wypłukać i wysuszyć. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.
2. Do mycia używaj tylko wody z kranu, która jest zdatna do picia. Użyj wody butelkowanej, jeśli woda w twoim kranie nie spełnia tego wymogu.
3. Dezynfekuj we wrzącej wodzie nie dłużej niż 3 minuty. Dłuższy czas dezynfekcji może skutkować deformacją.
4. Nie używaj mocnych środków chemicznych do czyszczenia.
5. Nie używaj ostrych i ściernych narzędzi do czyszczenia.
6. Można myć w zmywarce tylko w górnym koszu lub szufladzie na sztućce.
7. Jeżeli nie zamierzasz korzystać z produktu przez dłuższy czas przygotuj go do przechowywania. Umyj i zdezynfekuj, wysusz i przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.

03. DEMONTAŻ I MONTAŻ

1. Aby zdemontować produkt ściągnij zatyczkę z miarką, odkręć plastikowe mocowanie z łyżeczką lub smoczkiem. Następnie wyciągnij z mocowania łyżeczkę lub smoczek oraz z uchwytu silikonowy pojemnik.
2. Aby zmontować produkt należy włożyć silikonowy pojemnik do uchwytu, wracając uwagę na 2 wystające elementy oraz 2 wcięcia w pojemniku. Obróć pojemnik tak, aby wystające elementy pokryły się z wcięciami na pojemniku. Włóż silikonowy smoczek lub łyżeczkę do mocowania, również zwracając uwagę na pokrycie się wystających elementów i wcięć. Następnie zakręć mocowanie ze smoczkiem lub łyżeczką na uchwycie i załóż pokrywkę.
3. Jeżeli chcesz skorzystać z zawieszki wystarczy przeciągnąć koniec zakończony sznurkiem przez uchwyt, a następnie przełożyć drugi koniec przez otwór sznurka i pociągnąć.

04. UŻYTKOWANIE

1. Rozkręć produkt i włóż do pojemnika jedzenie, jeżeli nie chcesz podawać pokarmu od razu to załóż plastikowy element na mocowanie łyżeczki lub smoczka uchwytem do środka a następnie zakręć.
2. Pokrywka produktu może posłużyć Ci jako miarka do pokarmu lub innej substancji płynnej/ półpłynnej.

05. SPECYFIKACJA

1. Materiał pojemnika, łyżeczki i smoczka na owoce: silikon
2. Materiał uchwytu i pokrywki: PP
3. Temperatura przechowywania: -20°C - 100°C
4. Pojemność pojemnika: 30 ml
5. Pojemność pokrywki: 40ml
6. Przeznaczony dla dzieci powyżej 6 miesiąca
7. Wymiary: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Waga: 67 g

06. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją.
Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: **https://neno.pl/gwarancja**
Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:
https://neno.pl/kontakt
Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

USER MANUAL

Dear Customer,
The Neno Gusto product you have purchased is a fruit feeder with a spoon. Before using the product, please read the enclosed instructions and keep them for future reference.

01. PRECAUTIONS

1. The product is intended for use under adult supervision.
2. Keep the product away from fire and avoid direct sunlight.
3. Do not clean with sharp or rough brushes so as not to damage its surface.
4. Make sure the product is undamaged before each use, replace with a new copy if damaged.
5. The silicone parts may become discoloured from the food, but this will not change the quality of the product.
6. Do not let your child play with the product and the pendant or run with it.
7. Keep all components out of the reach of children.
8. Do not use abrasive or antibacterial agents when cleaning the product.
9. Too much concentration of cleaning agents can cause the plastic to crack. In case of visible cracks in the product, discard it immediately.

02. CLEANING AND STORAGE

1. Disassemble, wash and disinfect the product before first use. After each subsequent use, remember to rinse and dry it immediately. Store in a cool, dry place.
2. Only use drinkable tap water for washing. Use bottled water if the water in your tap does not meet this requirement.
3. Disinfect in boiling water for no longer than 3 minutes. Longer disinfection times may result in deformation.
4. Do not use strong chemicals for cleaning.
5. Do not use sharp or abrasive tools for cleaning.
6. Dishwasher safe in the top basket or cutlery drawer only.
7. If you are not going to use the product for a long time prepare it for storage. Wash and disinfect, dry and store in a cool, dry place.

03. DISASSEMBLLING AND ASSEMBLING

1. To disassemble the product, pull off the measuring cap, unscrew the plastic attachment with the spoon or teat. Then remove the spoon or teat and the silicone container from the holder.
2. To assemble the product, insert the silicone container into the holder, returning attention to the 2 protrusions and the 2 indentations in the container. Turn the container so that the protrusions align with the indentations on the container. Insert the silicone teat or spoon into the attachment, also paying attention to the overlap of the protrusions and indentations. Then screw the attachment with the teat or spoon onto the holder and replace the lid.
3. If you want to use the pendant, simply pull the end with the string through the handle, then put the other end through the string hole and pull.

04. USE

1. Unscrew the product and put the food into the container, if you don't want to feed it straight away then put the plastic piece over the spoon or teat attachment with the handle inwards and then screw it on.
2. You can use the lid of the product as a measuring cup for food or any other liquid/semi-liquid substance.

05. SPECIFICATION

1. Material of container, spoon and fruit teat: silicone
2. Material of handle and lid: PP
3. Storage temperature: -20°C - 100°C
4. Container capacity: 30 ml
5. Lid capacity: 40mlf
6. Suitable for children over 6 months of age
7. Dimensions: 14.7x8.2x4.9 cm
8. Weight: 67 g

06. WARRANTY CARD

The product comes with a 24-month guarantee.
Warranty conditions can be found at: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact and service address can be found at: h**ttps://neno.pl/kontakt**
Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,
Das von Ihnen erworbene Neno Gusto-Produkt ist ein Fruchtspender mit Löffel. Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte die beiliegende Anleitung durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Das Produkt ist für die Verwendung unter Aufsicht von Erwachsenen bestimmt.
2. Halten Sie das Produkt von Feuer fern und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
3. Reinigen Sie es nicht mit scharfen oder rauen Bürsten, um seine Oberfläche nicht zu beschädigen.
4. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Produkt unbeschädigt ist, und ersetzen Sie es bei Beschädigung durch ein neues Exemplar.
5. Die Silikonteile können sich durch die Lebensmittel verfärben, was aber die Qualität des Produkts nicht beeinträchtigt.
6. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt und dem Anhänger spielen oder damit laufen.
7. Bewahren Sie alle Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
8. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuermittel oder antibakterielle Mittel.
9. Eine zu hohe Konzentration von Reinigungsmitteln kann zu Rissen im Kunststoff führen. Falls das Produkt sichtbare Risse aufweist, entsorgen Sie es sofort.

02. REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Zerlegen, waschen und desinfizieren Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch. Denken Sie daran, es nach jedem weiteren Gebrauch sofort abzuspülen und abzutrocknen. An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
2. Verwenden Sie zum Waschen nur trinkbares Leitungswasser. Verwenden Sie abgefülltes Wasser, wenn das Wasser aus Ihrem Wasserhahn diese Anforderung nicht erfüllt.
3. Desinfizieren Sie in kochendem Wasser für nicht länger als 3 Minuten. Längere Desinfektionszeiten können zu Verformungen führen.
4. Verwenden Sie keine starken Chemikalien zur Reinigung.

5. Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder scheuernden Werkzeuge.
6. Nur im oberen Korb oder in der Besteckschublade spülmaschinenfest.
7. Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, bereiten Sie es für die Lagerung vor. Waschen und desinfizieren Sie es, trocknen Sie es und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.

03. ZERLEGUNG UND ZUSAMMENBAU

1. Um das Produkt zu zerlegen, ziehen Sie die Messkappe ab, schrauben Sie den Kunststoffaufsatz mit dem Löffel oder Sauger ab. Dann nehmen Sie den Löffel oder Sauger und den Silikonbehälter aus der Halterung.
2. Um das Produkt zusammenzusetzen, setzen Sie den Silikonbehälter in die Halterung ein. Achten Sie dabei auf die 2 Vorsprünge und die 2 Vertiefungen im Behälter. Drehen Sie den Behälter so, dass die Vorsprünge mit den Vertiefungen des Behälters übereinstimmen. Stecken Sie den Silikonsauger oder -löffel in den Aufsatz und achten Sie dabei auf die Überlappung der Vorsprünge und Vertiefungen. Schrauben Sie dann den Aufsatz mit dem Sauger oder Löffel auf den Halter und setzen Sie den Deckel wieder auf.
3. Wenn Sie den Anhänger verwenden möchten, ziehen Sie einfach das Ende mit der Schnur durch den Griff, dann stecken Sie das andere Ende durch das Schnurloch und ziehen Sie.

04. VERWENDEN

1. Schrauben Sie das Produkt ab und geben Sie das Futter in den Behälter. Wenn Sie es nicht sofort füttern wollen, stülpen Sie das Kunststoffteil mit dem Griff nach innen über den Löffel oder den Saugeraufsatz und schrauben Sie es dann fest.
2. Sie können den Deckel des Produkts als Messbecher für Lebensmittel oder jede andere flüssige/halbflüssige Substanz verwenden.

05. SPEZIFIKATION

1. Material von Behälter, Löffel und Fruchtsauger: Silikon
2. Material von Griff und Deckel: PP
3. Lagertemperatur: -20°C - 100°C
4. Fassungsvermögen des Behälters: 30 ml
5. Fassungsvermögen des Deckels: 40mlf
6. Geeignet für Kinder ab 6 Monaten
7. Abmessungen: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Gewicht: 67 g

06. GARANTIEKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert.

Die Garantiebedingungen finden Sie unter: **https://neno.pl/gwarancja**
Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: **https://neno.pl/kontakt**
Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,
Le produit Neno Gusto que vous avez acheté est un distributeur de fruits avec une cuillère. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-jointes et les conserver pour référence ultérieure.

01. PRÉCAUTIONS

1. Le produit est destiné à être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
2. Tenir le produit à l'écart du feu et éviter la lumière directe du soleil.
3. Ne pas nettoyer avec des brosses pointues ou rugueuses afin de ne pas endommager sa surface.
4. Assurez-vous que le produit n'est pas endommagé avant chaque utilisation, et remplacez-le par un nouvel exemplaire s'il est endommagé.
5. Les parties en silicone peuvent se décolorer à cause des aliments, mais cela n'altère pas la qualité du produit.
6. Ne laissez pas votre enfant jouer avec le produit et le pendentif ou courir avec.
7. Conservez tous les composants hors de portée des enfants.
8. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou antibactériens pour nettoyer le produit.
9. Une trop forte concentration de produits de nettoyage peut provoquer des fissures dans le plastique. En cas de fissures visibles sur le produit, le jeter immédiatement.

02. NETTOYAGE ET STOCKAGE

1. Démontez, lavez et désinfectez le produit avant la première utilisation. Après chaque utilisation, n'oubliez pas de le rincer et de le sécher immédiatement. Conserver dans un endroit frais et sec.
2. N'utilisez que de l'eau potable du robinet pour vous laver. Utilisez de l'eau en bouteille si l'eau du robinet ne répond pas à cette exigence.

3. Désinfecter à l'eau bouillante pendant 3 minutes maximum. Des temps de désinfection plus longs peuvent entraîner des déformations.
4. Ne pas utiliser de produits chimiques puissants pour le nettoyage.
5. Ne pas utiliser d'outils tranchants ou abrasifs pour le nettoyage.
6. Lavable au lave-vaisselle dans le panier supérieur ou le tiroir à couverts uniquement.
7. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le produit pendant une longue période, préparez-le pour le stockage. Lavez et désinfectez, séchez et stockez dans un endroit frais et sec.

03. LE DÉMONTAGE ET L'ASSEMBLAGE

1. Pour démonter le produit, retirez le bouchon doseur, dévissez l'attache en plastique avec la cuillère ou la tétine. Retirez ensuite la cuillère ou la tétine et le récipient en silicone du support.
2. Pour assembler le produit, insérez le récipient en silicone dans le support, en prêtant attention aux deux protubérances et aux deux indentations du récipient. Tournez le récipient de manière à ce que les saillies s'alignent sur les indentations du récipient. Insérez la tétine ou la cuillère en silicone dans l'accessoire, en veillant également à ce que les saillies et les empreintes se chevauchent. Visser ensuite l'embout avec la tétine ou la cuillère sur le support et remettre le couvercle en place.
3. Pour utiliser le pendentif, il suffit de faire passer l'extrémité de la ficelle dans la poignée, puis de faire passer l'autre extrémité dans le trou de la ficelle et de tirer.

04. UTILISER

1. Dévissez le produit et mettez la nourriture dans le récipient. Si vous ne voulez pas le nourrir tout de suite, placez la pièce en plastique sur la cuillère ou la tétine, avec la poignée vers l'intérieur, puis vissez-la.
2. Vous pouvez utiliser le couvercle du produit comme gobelet doseur pour les aliments ou toute autre substance liquide/semi-liquide.

05. SPECIFICATION

1. Matériau du récipient, de la cuillère et de la tétine: silicone
2. Matériau de la poignée et du couvercle: PP
3. Température de stockage: -20°C - 100°C
4. Capacité du récipient: 30 ml
5. Capacité du couvercle: 40mlf
6. Convient aux enfants de plus de 6 mois
7. Dimensions: 14,7x8,2x4,9 cm: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Poids: 67 g

06. CARTE DE GARANTIE

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois.
Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante:
https://neno.pl/gwarancja
Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante:
https://neno.pl/kontakt
Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,
Zakoupený výrobek Neno Gusto je krmítko na ovoce se lžičkou. Před použitím výrobku si prosím přečtěte přiložený návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

01. PŘEDPISY

1. Výrobek je určen k použití pod dohledem dospělé osoby.
2. Výrobek uchovávejte mimo dosah ohně a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
3. Nečistěte ostrými nebo drsnými kartáči, abyste nepoškodili jeho povrch.
4. Před každým použitím se ujistěte, že je výrobek nepoškozený, v případě poškození jej vyměňte za nový.
5. Silikonové díly se mohou od potravin zabarvit, ale na kvalitě výrobku to nic nemění.
6. Nedovolte dítěti, aby si s výrobkem a přívěskem hrálo nebo s ním běhalo.
7. Všechny součásti uchovávejte mimo dosah dětí.
8. Při čištění výrobku nepoužívejte abrazivní ani antibakteriální prostředky.
9. Příliš vysoká koncentrace čisticích prostředků může způsobit praskání plastu. V případě viditelných prasklin na výrobku jej okamžitě zlikvidujte.

02. ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Před prvním použitím výrobek rozeberte, umyjte a vydezinfikujte. Po každém dalším použití jej nezapomeňte ihned opláchnout a osušit. Skladujte na chladném a suchém místě.
2. K mytí používejte pouze pitnou vodu z vodovodu. Pokud voda z kohoutku nesplňuje tento požadavek, používejte balenou vodu.
3. Dezinfikujte ve vroucí vodě po dobu maximálně 3 minut. Delší doba dezinfekce může způsobit deformaci.

4. K čištění nepoužívejte silné chemikálie.
5. K čištění nepoužívejte ostré nebo abrazivní nástroje.
6. Lze je mýt v myčce nádobí pouze v horním koši nebo v zásuvce na příbory.
7. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, připravte jej ke skladování. Umyjte a vydezinfikujte jej, osušte a uložte na chladném a suchém místě.

03. DEMONTÁŽ A MONTÁŽ

1. Chcete-li výrobek rozebrat, sejměte odměrku, odšroubujte plastový nástavec se lžičkou nebo savičkou. Poté vyjměte lžičku nebo savičku a silikonovou nádobku z držáku.
2. Chcete-li výrobek sestavit, vložte silikonovou nádobku do držáku a věnujte pozornost 2 výstupkům a 2 zářezům v nádobce. Otočte nádobku tak, aby výstupky byly v jedné linii s důlky na nádobce. Vložte silikonovou savičku nebo lžičku do nástavce a rovněž věnujte pozornost překrývání výstupků a důlků. Poté našroubujte nástavec se savičkou nebo lžičkou na držák a nasaďte víko.
3. Pokud chcete přívěsek použít, jednoduše protáhněte konec s provázkem skrz rukojeť, pak prostrčte druhý konec otvorem pro provázek a zatáhněte.

04. POUŽITÍ

1. Odšroubujte výrobek a vložte krmivo do nádoby, pokud nechcete krmit ihned, nasaďte plastový díl na lžičku nebo nástavec na dudlík rukojetí dovnitř a poté jej našroubujte.
2. Víko výrobku můžete použít jako odměrku na potraviny nebo jiné tekuté/polotekuté látky.

05. SPECIFIKACE

1. Materiál nádoby, lžičky a dudlíku na ovoce: silikon
2. Materiál rukojeti a víka: MATERIÁL: PP
3. Skladovací teplota: -20 °C - 100 °C
4. Objem nádobky: 30 ml
5. Kapacita víka: 40mlf
6. Vhodné pro děti starší 6 měsíců
7. Rozměry: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Hmotnost: 67 g

06. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců.
Záruční podmínky naleznete na adrese: **https://neno.pl/gwarancja.**
Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese: **https://neno.pl/kontakt.**
Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník,
Zakúpený výrobok Neno Gusto je podávač ovocia s lyžičkou. Pred použitím výrobku si prečítajte priložený návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

01. PREKÁŽKY

1. Výrobok je určený na používanie pod dohľadom dospelých.
2. Výrobok uchovávajte mimo dosahu ohňa a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu.
3. Nečistite ho ostrými alebo hrubými kefami, aby ste nepoškodili jeho povrch.
4. Pred každým použitím sa uistite, že výrobok nie je poškodený, v prípade poškodenia ho vymeňte za nový exemplár.
5. Silikónové časti sa môžu od potravín zafarbiť, ale to nezmení kvalitu výrobku.
6. Nedovoľte dieťaťu, aby sa s výrobkom a príveskom hralo alebo s ním behalo.
7. Všetky komponenty uchovávajte mimo dosahu detí.
8. Pri čistení výrobku nepoužívajte abrazívne ani antibakteriálne prostriedky.
9. Príliš vysoká koncentrácia čistiacich prostriedkov môže spôsobiť praskanie plastu. V prípade viditeľných trhlín na výrobku ho okamžite zlikvidujte.

02. ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Pred prvým použitím výrobok rozoberte, umyte a vydezinfikujte. Po každom ďalšom použití ho nezabudnite okamžite opláchnuť a vysušiť. Skladujte na chladnom a suchom mieste.
2. Na umývanie používajte len pitnú vodu z vodovodu. Ak voda z vášho vodovodu nespĺňa túto požiadavku, používajte balenú vodu.
3. Dezinfikujte vo vriacej vode maximálne 3 minúty. Dlhší čas dezinfekcie môže spôsobiť deformáciu.
4. Na čistenie nepoužívajte silné chemikálie.
5. Na čistenie nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje.
6. Možno umývať v umývačke riadu len v hornom koši alebo v zásuvke na príbory.
7. Ak výrobok nebudete dlho používať, pripravte ho na uskladnenie. Umyte a vydezinfikujte ho, vysušte a uložte na chladnom a suchom mieste.

03. DEMONTÁŽ A MONTÁŽ

1. Ak chcete výrobok rozobrať, stiahnite odmerné viečko, odskrutkujte plastový

nástavec s lyžičkou alebo cumlíkom. Potom vyberte lyžičku alebo cumlík a silikónovú nádobu z držiaka.

2. Ak chcete výrobok zostaviť, vložte silikónovú nádobu do držiaka a venujte pozornosť 2 výstupkom a 2 zárezom v nádobe. Otočte nádobu tak, aby sa výstupky zarovnali s priehlbinami na nádobe. Vložte silikónový cumlík alebo lyžičku do nástavca, pričom venujte pozornosť aj prekrývaniu výstupkov a priehlbín. Potom naskrutkujte nástavec so cumlíkom alebo lyžičkou na držiak a nasaďte veko.
3. Ak chcete prívesok použiť, jednoducho pretiahnite koniec s povrázkom cez rukoväť, potom prestrčte druhý koniec cez otvor na povrázok a potiahnite.

04. POUŽÍVAJTE

1. Odskrutkujte výrobok a vložte potravu do nádoby, ak nechcete kŕmiť hneď, nasaďte plastový diel na lyžičku alebo cumlík s rukoväťou dovnútra a potom ho naskrutkujte.
2. Veko výrobku môžete použiť ako odmerku na potraviny alebo iné kvapalné/polotekuté látky.

05. ŠPECIFIKÁCIA

1. Materiál nádoby, lyžičky a cumlíka na ovocie: silikón
2. Materiál rukoväte a veka: PP
3. Teplota skladovania: -20 °C - 100 °C
4. Objem nádobky: 30 ml
5. Kapacita veka: 40 mlf
6. Vhodné pre deti staršie ako 6 mesiacov
7. Rozmery: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Hmotnosť: 67 g

06. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka.
Záručné podmienky nájdete na adrese: **https://neno.pl/gwarancja**
Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na:
https://neno.pl/kontakt
Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Ospravedlňujeme sa za prípadné nepríjemnosti.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,
Az Ön által vásárolt Neno Gusto termék egy kanállal ellátott gyümölcsadagoló. A termék használata előtt kérjük, olvassa el a mellékelt használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. A termék felnőtt felügyelete mellett használható.
2. Tartsa a terméket távol a tűztől és kerülje a közvetlen napfényt.
3. Ne tisztítsa éles vagy durva kefével, hogy ne sértse meg a felületét.
4. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék sértetlen, sérülés esetén cserélje ki egy új példányra.
5. A szilikon alkatrészek az ételektől elszíneződhetnek, de ez nem változtatja meg a termék minőségét.
6. Ne hagyja, hogy gyermeke a termékkel és a medállal játsszon, vagy szaladgáljon vele.
7. Tartsa az összes alkatrészt gyermekek számára elérhetetlen helyen.
8. A termék tisztításakor ne használjon csiszoló vagy antibakteriális szereket.
9. A túl nagy koncentrációjú tisztítószerek a műanyag megrepedését okozhatják. Ha a terméken látható repedések keletkeznek, azonnal dobja ki.

02. TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Az első használat előtt szerelje szét, mossa és fertőtlenítse a terméket. Minden további használat után ne felejtse el azonnal leöblíteni és megszárítani. Tárolja hűvös, száraz helyen.
2. Mosakodáshoz csak iható csapvizet használjon. Használjon palackozott vizet, ha a csapvíz nem felel meg ennek a követelménynek.
3. Fertőtlenítse forró vízben legfeljebb 3 percig. A hosszabb fertőtlenítési idő deformációhoz vezethet.
4. Ne használjon erős vegyszereket a tisztításhoz.
5. Ne használjon éles vagy csiszoló eszközöket a tisztításhoz.
6. Csak a felső kosárban vagy az evőeszközös fiókban mosogatógépben mosható.
7. Ha a terméket hosszú ideig nem fogja használni, készítse elő a tárolásra. Mossa és fertőtlenítse, szárítsa meg és tárolja hűvös, száraz helyen.

03. SZÉTSZERELÉS ÉS ÖSSZESZERELÉS

1. A termék szétszereléséhez húzza le a mérőkupakot, csavarja le a kanállal vagy a szopogatóval ellátott műanyag tartozékot. Ezután vegye ki a kanalat vagy a cumisüveget és a szilikon tartályt a tartóból.
2. A termék összeszereléséhez helyezze a szilikon tartályt a tartóba, figyelve a tartályban lévő 2 kiemelkedésre és 2 bemélyedésre. Fordítsa el a tartályt úgy, hogy a kiemelkedések egy vonalban legyenek a tartályon lévő bemélyedésekkel. Helyezze be a szilikon cumi vagy kanál a rögzítőbe, szintén figyelve a kiemelkedések és bemélyedések átfedésére. Ezután csavarja fel a tartótartóra a cumi vagy kanál tartozékot, és helyezze vissza a fedelet.
3. Ha használni szeretné a medált, egyszerűen húzza át a zsinórral ellátott végét a fogantyún, majd dugja át a másik végét a zsinórlyukon, és húzza meg.

04. USE

1. Csavarja le a terméket, és tegye az ételt a tartályba, ha nem akarja azonnal etetni, akkor a műanyag darabot tegye a kanál vagy a cumi tartozékra a fogantyúval befelé, majd csavarja rá.
2. A termék fedelét mérőpohárként használhatja élelmiszerhez vagy bármilyen más folyékony/félfolyékony anyaghoz.

05. MŰSZAKI ADATOK

1. A tartály, a kanál és a gyümölcscumi anyaga: szilikon
2. A fogantyú és a fedél anyaga: PP
3. Tárolási hőmérséklet: -20°C - 100°C
4. Tartály kapacitása: 30 ml
5. Fedélkapacitás: 40mlf
6. 6 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas
7. Méretek: 14.7x8.2x4.9 cm
8. Súly: 67 g

06. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia jár.
A garanciális feltételek a **https://neno.pl/gwarancja** oldalon találhatók.
Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található:
https://neno.pl/kontakt
A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,
Den Neno Gusto-produkt som du har köpt är en fruktmatare med sked. Innan du använder produkten, läs de bifogade instruktionerna och spara dem för framtida referens.

01. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Produkten är avsedd att användas under överinseende av vuxen.
2. Håll produkten borta från eld och undvik direkt solljus.
3. Rengör inte med vassa eller grova borstar för att inte skada ytan.
4. Se till att produkten är oskadad före varje användning, ersätt med ett nytt exemplar om den är skadad.
5. Silikondelarna kan missfärgas av maten, men detta påverkar inte produktens kvalitet.
6. Låt inte ditt barn leka med produkten och hängsmycket eller springa med det.
7. Förvara alla komponenter utom räckhåll för barn.
8. Använd inte slipmedel eller antibakteriella medel vid rengöring av produkten.
9. För hög koncentration av rengöringsmedel kan leda till att plasten spricker. Vid synliga sprickor i produkten, kassera den omedelbart.

02. RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Demontera, tvätta och desinficera produkten före första användning. Kom ihåg att skölja och torka produkten omedelbart efter varje användningstillfälle. Förvara på en sval och torr plats.
2. Använd endast drickbart kranvatten för tvätt. Använd buteljerat vatten om vattnet i kranen inte uppfyller detta krav.
3. Desinficera i kokande vatten i högst 3 minuter. Längre desinfektionstider kan leda till deformering.
4. Använd inte starka kemikalier för rengöring.
5. Använd inte vassa eller slipande verktyg vid rengöringen.
6. Tål maskindisk endast i den övre korgen eller bestickлådan.
7. Om du inte ska använda produkten under en längre tid ska du förbereda den för förvaring. Tvätta och desinficera, torka och förvara på en sval, torr plats.

03. DEMONTERING OCH MONTERING

1. För att ta isär produkten, dra av mätlocket, skruva loss plastfästet med skeden eller pipen. Ta sedan bort skeden eller pipen och silikonbehållaren från hållaren.
2. För att montera produkten, sätt in silikonbehållaren i hållaren och lägg märke till de 2 utsprången och de 2 fördjupningarna i behållaren. Vrid behållaren så att utsprången är i linje med fördjupningarna på behållaren. För in silikonspenen eller skeden i fästet och var uppmärksam på att utsprången och fördjupningarna överlappar varandra. Skruva sedan fast tillbehöret med nappen eller skeden på hållaren och sätt tillbaka locket.
3. Om du vill använda hängsmycket drar du bara änden med snöret genom handtaget, sätter sedan den andra änden genom snörhålet och drar.

04. ANVÄNDNING

1. Skruva loss produkten och lägg maten i behållaren, om du inte vill mata den direkt sätter du plastdelen över sked- eller napptillbehöret med handtaget inåt och skruvar sedan fast den.
2. Du kan använda locket på produkten som måttbägare för mat eller andra flytande/halvflytande ämnen.

05. SPECIFIKATION

1. Material i behållare, sked och fruktbit: silikon
2. Material i handtag och lock: PP
3. Lagringstemperatur: -20°C - 100°C
4. Behållarens kapacitet: 30 ml
5. Lockets kapacitet: 40 mlf
6. Lämplig för barn över 6 månaders ålder
7. Mått: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Vikt: 67 g

06. GARANTIKORT

Produkten levereras med 24 månaders garanti.
Garantivillkoren finns på: **https://neno.pl/gwarancja**
Närmare upplysningar, kontaktuppgifter och serviceadresser finns på:
https://neno.pl/kontakt
Specifikationer och innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas,
Ostamasi Neno Gusto -tuote on lusikalla varustettu hedelmien syöttölaite. Ennen kuin käytät tuotetta, lue oheiset ohjeet ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi aikuisen valvonnassa.
2. Pidä tuote poissa tulen ulottuvilta ja vältä suoraa auringonvaloa.
3. Älä puhdista terävillä tai karkeilla harjoilla, jotta sen pinta ei vahingoituisi.
4. Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että tuote on vahingoittumaton, ja vaihda se uuteen, jos se on vahingoittunut.
5. Silikoniosat voivat värjäytyä ruoan vaikutuksesta, mutta tämä ei muuta tuotteen laatua.
6. Älä anna lapsen leikkiä tuotteella ja riipuksella tai juosta sen kanssa.
7. Pidä kaikki osat poissa lasten ulottuvilta.
8. Älä käytä hankaavia tai antibakteerisia aineita tuotetta puhdistaessasi.
9. Liian voimakas puhdistusainepitoisuus voi aiheuttaa muovin halkeilua. Jos tuotteessa on näkyviä halkeamia, hävitä se välittömästi.

02. PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Pura, pese ja desinfioi tuote ennen ensimmäistä käyttöä. Muista huuhdella ja kuivata se välittömästi jokaisen seuraavan käytön jälkeen. Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa.
2. Käytä pesuun vain juomakelpoista vesijohtovettä. Käytä pullotettua vettä, jos hanavesi ei täytä tätä vaatimusta.
3. Desinfioi kiehuvassa vedessä enintään 3 minuuttia. Pidemmät desinfiointiajat voivat aiheuttaa muodonmuutoksia.
4. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja puhdistukseen.
5. Älä käytä teräviä tai hankaavia työkaluja puhdistukseen.
6. Astianpesukoneen turvallinen vain yläkorissa tai ruokailuvälinelaatikossa.
7. Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, valmistele se varastointia varten. Pese ja desinfioi, kuivaa ja säilytä viileässä, kuivassa paikassa.

03. PURKAMINEN JA KOKOAMINEN

1. Kun haluat purkaa tuotteen, irrota mittauskorkki, kierrä irti lusikan tai nännin muovinen kiinnitys. Irrota sitten lusikka tai tutti ja silikonisäiliö pidikkeestä.

2. Tuotteen kokoamiseksi aseta silikonisäiliö pidikkeeseen kiinnittäen huomiota säiliön kahteen ulkonemaan ja kahteen syvennykseen. Käännä säiliötä niin, että ulokkeet kohdistuvat säiliössä oleviin syvennyksiin. Aseta silikoninen tutti tai lusikka kiinnikkeeseen kiinnittäen huomiota myös ulkonemien ja syvennysten päällekkäisyyteen. Kierrä sitten kiinnike, jossa on nänni tai lusikka, pidikkeeseen ja aseta kansi takaisin paikalleen.
3. Jos haluat käyttää riipusta, vedä narun pää kahvan läpi, työnnä toinen pää narun reiän läpi ja vedä.

04. USE

1. Kierrä tuote irti ja laita ruoka astiaan, jos et halua ruokkia sitä heti, laita muovikappale lusikan tai nännin kiinnityksen päälle kahva sisäänpäin ja kierrä se sitten kiinni.
2. Voit käyttää tuotteen kantta mittakuppina elintarvikkeille tai mille tahansa muulle nesteelle/puolitiivisteelle.

05. TEKNISET TIEDOT

1. Säiliön, lusikan ja hedelmän tutin materiaali: silikonia.
2. Kahvan ja kannen materiaali: PP
3. Varastointilämpötila: -20°C - 100°C
4. Säiliön tilavuus: 30 ml
5. Kannen kapasiteetti: 40 mlf
6. Sopii yli 6 kuukauden ikäisille lapsille
7. Mitat: 14.7x8.2x4.9 cm.
8. Paino: 67 g

06. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu.
Takuuehdot löytyvät osoitteesta: **https://neno.pl/gwarancja.**
Yksityiskohtaiset tiedot, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta:
https://neno.pl/kontakt.
Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,
Neno Gusto-produktet du har kjøpt, er en fruktmater med skje. Les de vedlagte instruksjonene før du tar produktet i bruk, og ta vare på dem for fremtidig bruk.

01. FORHOLDSREGLER

1. Produktet er beregnet for bruk under oppsyn av en voksen.
2. Hold produktet borte fra ild og unngå direkte sollys.
3. Rengjør ikke med skarpe eller grove børster for ikke å skade overflaten.
4. Kontroller at produktet er uskadet før hver bruk, og bytt det ut med et nytt eksemplar hvis det er skadet.
5. Silikondelene kan misfarges av maten, men dette endrer ikke produktets kvalitet.
6. Ikke la barnet leke med produktet og anhenget eller løpe med det.
7. Oppbevar alle komponenter utilgjengelig for barn.
8. Ikke bruk skuremidler eller antibakterielle midler ved rengjøring av produktet.
9. For høy konsentrasjon av rengjøringsmidler kan føre til at plasten sprekker. Hvis det oppstår synlige sprekker i produktet, må det kasseres umiddelbart.

02. RENGJØRING OG OPPBEVARING

1. Demonter, vask og desinfiser produktet før første gangs bruk. Husk å skylle og tørke det umiddelbart etter hver påfølgende bruk. Oppbevares på et kjølig og tørt sted.
2. Bruk kun drikkevann fra springen til vask. Bruk flaskevann hvis vannet i springen ikke oppfyller dette kravet.
3. Desinfiser i kokende vann i maksimalt 3 minutter. Lengre desinfiseringstider kan føre til deformering.
4. Ikke bruk sterke kjemikalier til rengjøring.
5. Ikke bruk skarpe eller slipende verktøy til rengjøring.
6. Tåler kun oppvaskmaskin i den øverste kurven eller bestikkskuffen.
7. Hvis du ikke skal bruke produktet på lenge, må du gjøre det klart til oppbevaring. Vask og desinfiser, tørk og oppbevar på et kjølig og tørt sted.

03. DEMONTERING OG MONTERING

1. For å demontere produktet trekker du av målehetten og skrur av plastfestet

med skjeen eller smokken. Fjern deretter skjeen eller smokken og silikonbeholderen fra holderen.

2. For å montere produktet setter du silikonbeholderen inn i holderen og legger merke til de to fremspringene og de to fordypningene i beholderen. Snu beholderen slik at fremspringene flukter med fordypningene på beholderen. Sett silikonsmokken eller skjeen inn i festet, og vær oppmerksom på at fremspringene og fordypningene overlapper hverandre. Skru deretter festet med smokken eller skjeen på holderen og sett på lokket igjen.
3. Hvis du vil bruke anhenget, er det bare å trekke enden med snoren gjennom håndtaket, og deretter sette den andre enden gjennom snorhullet og trekke.

04. BRUK

1. Skru av produktet og legg maten i beholderen, og hvis du ikke vil mate den med en gang, kan du sette plastdelen over skjeen eller smokkfestet med håndtaket innover og deretter skru den på.
2. Du kan bruke lokket på produktet som målebeger for mat eller andre flytende/halvflytende stoffer.

05. SPESIFIKASJON

1. Materialet i beholderen, skjeen og smokken: silikon
2. Materiale i håndtak og lokk: PP
3. Lagringstemperatur: -20 °C - 100 °C
4. Beholderkapasitet: 30 ml
5. Kapasitet i lokket: 40 mlf
6. Egnet for barn over 6 måneder
7. Dimensjoner: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Vekt: 67 g

06. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti.
Garantibetingelsene finner du på: **https://neno.pl/gwarancja**
Nærmere opplysninger, kontaktinformasjon og serviceadresse finner du på:
https://neno.pl/kontakt
Spesifikasjoner og innhold kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

BRUGERMANUAL

Kære kunde,
Det Neno Gusto-produkt, du har købt, er en frugtfodringsautomat med ske. Før du tager produktet i brug, bedes du læse de vedlagte instruktioner og gemme dem til senere brug.

01. FORSIGTIG

1. Produktet er beregnet til brug under opsyn af en voksen.
2. Hold produktet væk fra ild og undgå direkte sollys.
3. Rengør ikke med skarpe eller ru børster for ikke at beskadige overfladen.
4. Sørg for, at produktet er ubeskadiget før hver brug, og udskift det med et nyt eksemplar, hvis det er beskadiget.
5. Silikonedelene kan blive misfarvede af maden, men det ændrer ikke produktets kvalitet.
6. Lad ikke dit barn lege med produktet og vedhænget eller løbe med det.
7. Opbevar alle komponenter utilgængeligt for børn.
8. Brug ikke slibemidler eller antibakterielle midler til rengøring af produktet.
9. For høj koncentration af rengøringsmidler kan få plasten til at revne. I tilfælde af synlige revner i produktet skal det kasseres med det samme.

02. RENGØRING OG OPBEVARING

1. Skil produktet ad, vask det og desinficer det før første brug. Husk at skylle og tørre det med det samme efter hver efterfølgende brug. Opbevares på et køligt, tørt sted.
2. Brug kun drikkevand fra vandhanen til vask. Brug vand på flaske, hvis vandet i din hane ikke opfylder dette krav.
3. Desinficer i kogende vand i højst 3 minutter. Længere desinfektionstider kan resultere i deformering.
4. Brug ikke stærke kemikalier til rengøring.
5. Brug ikke skarpe eller slibende værktøjer til rengøring.
6. Tåler kun opvaskemaskine i den øverste kurv eller bestikskuffen.
7. Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du gøre det klar til opbevaring. Vask og desinficer, tør og opbevar på et køligt, tørt sted.

03. ADSKILLELSE OG SAMLING

1. For at adskille produktet skal du trække målehætten af, skrue plastikbeslaget

med skeen eller sutten af. Fjern derefter skeen eller sutten og silikonebeholderen fra holderen.

2. For at samle produktet skal du sætte silikonebeholderen i holderen og være opmærksom på de 2 fremspring og de 2 fordybninger i beholderen. Drej beholderen, så fremspringene flugter med fordybningerne på beholderen. Sæt silikonesutten eller skeen ind i holderen, og vær også opmærksom på, at fremspringene og fordybningerne overlapper hinanden. Skru derefter tilbehøret med sutten eller skeen fast på holderen, og sæt låget på igen.
3. Hvis du vil bruge vedhænget, skal du blot trække enden med snoren gennem håndtaget og derefter stikke den anden ende gennem hullet til snoren og trække.

04. ANVENDELSE

1. Skru produktet af, og læg maden i beholderen, og hvis du ikke vil fodre den med det samme, skal du sætte plaststykket over skeen eller suttehovedet med håndtaget indad og derefter skrue det på.
2. Du kan bruge låget på produktet som målebæger til mad eller andre flydende/halvflydende stoffer.

05. SPECIFIKATION

1. Materiale til beholder, ske og frugtsut: silikone
2. Materiale til håndtag og låg: PP
3. Opbevaringstemperatur: -20°C - 100°C
4. Beholderens kapacitet: 30 ml
5. Lågets kapacitet: 40 mlf
6. Velegnet til børn over 6 måneder
7. Dimensioner: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Vægt: 67 g

06. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti.
Garantibetingelser kan findes på: **https://neno.pl/gwarancja**
Detaljer, kontakt og serviceadresse kan findes på: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Geachte klant,
Het Neno Gusto product dat u hebt gekocht is een fruitautomaat met een lepel. Lees voordat u het product gebruikt de bijgevoegde instructies en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

01. VOORZORGSMAATREGELEN

1. Het product is bedoeld voor gebruik onder toezicht van een volwassene.
2. Houd het product uit de buurt van vuur en vermijd direct zonlicht.
3. Niet schoonmaken met scherpe of ruwe borstels om het oppervlak niet te beschadigen.
4. Controleer voor elk gebruik of het product onbeschadigd is en vervang het door een nieuw exemplaar als het beschadigd is.
5. De siliconen onderdelen kunnen verkleuren door het eten, maar dit verandert niets aan de kwaliteit van het product.
6. Laat je kind niet met het product en de hanger spelen of ermee rennen.
7. Houd alle onderdelen buiten het bereik van kinderen.
8. Gebruik geen schurende of antibacteriële middelen om het product schoon te maken.
9. Een te hoge concentratie van reinigingsmiddelen kan het plastic doen barsten. Als er zichtbare barsten in het product zitten, gooi het dan onmiddellijk weg.

02. SCHOONMAKEN EN OPSLAG

1. Demonteer, was en desinfecteer het product voor het eerste gebruik. Na elk volgend gebruik onmiddellijk afspoelen en drogen. Bewaar het op een koele, droge plaats.
2. Gebruik alleen drinkbaar kraanwater om je te wassen. Gebruik water uit flessen als het water in je kraan niet aan deze eis voldoet.
3. Desinfecteer niet langer dan 3 minuten in kokend water. Langere ontsmettingstijden kunnen leiden tot vervorming.
4. Gebruik geen sterke chemicaliën om schoon te maken.
5. Gebruik geen scherpe of schurende gereedschappen voor het reinigen.
6. Vaatwasmachinebestendig, alleen in de bovenste korf of besteklade.
7. Als je het product lange tijd niet gaat gebruiken, maak het dan klaar voor opslag. Was en desinfecteer het, droog het af en bewaar het op een koele, droge plaats.

03. DEMONTEREN EN MONTEREN

1. Om het product uit elkaar te halen, trek je de doseerdop eraf en schroef je het plastic hulpstuk met de lepel of speen los. Verwijder vervolgens de lepel of speen en het siliconenreservoir uit de houder.
2. Om het product te monteren, plaatst u de siliconencontainer in de houder en let u op de 2 uitsteeksels en de 2 inkepingen in de container. Draai de container zodat de uitsteeksels op één lijn staan met de inkepingen op de container. Plaats de siliconenspeen of -lepel in het opzetstuk en let daarbij ook op de overlap van de uitsteeksels en de inkepingen. Schroef vervolgens het opzetstuk met de speen of lepel op de houder en plaats het deksel terug.
3. Als je de hanger wilt gebruiken, haal je gewoon het uiteinde met het touwtje door het handvat, dan steek je het andere uiteinde door het gat voor het touwtje en trek je eraan.

04. GEBRUIK

1. Schroef het product los en doe de voeding in het bakje. Als je niet meteen wilt voeden, leg dan het plastic stukje over het lepeltje of speentje met het handvat naar binnen en schroef het vast.
2. Je kunt het deksel van het product gebruiken als maatbeker voor voedsel of een andere vloeibare/semi-vloeibare substantie.

05. SPECIFICATIE

1. Materiaal van bak, lepel en vruchtenspeen: siliconen
2. Materiaal van handvat en deksel: PP
3. Opslagtemperatuur: -20°C - 100°C
4. Inhoud verpakking: 30 ml
5. Inhoud deksel: 40mlf
6. Geschikt voor kinderen ouder dan 6 maanden
7. Afmetingen: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Gewicht: 67 g

06. GARANTIEKAART

Het product wordt geleverd met 24 maanden garantie.
De garantievoorwaarden zijn te vinden op: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact- en serviceadressen zijn te vinden op: **https://neno.pl/kontakt**
Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor enig ongemak.

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,
El producto Neno Gusto que ha adquirido es un comedero de fruta con cuchara. Antes de utilizar el producto, lea las instrucciones adjuntas y consérvelas para futuras consultas.

01. PRECAUCIONES

1. El producto debe utilizarse bajo la supervisión de un adulto.
2. Mantenga el producto alejado del fuego y evite la luz solar directa.
3. No limpiar con cepillos afilados o ásperos para no dañar su superficie.
4. Asegúrese de que el producto no esté dañado antes de cada uso, sustitúyalo por uno nuevo si está dañado.
5. Las piezas de silicona pueden decolorarse con la comida, pero esto no cambiará la calidad del producto.
6. No deje que su hijo juegue con el producto y el colgante ni que corra con él.
7. Mantenga todos los componentes fuera del alcance de los niños.
8. No utilice agentes abrasivos o antibacterianos para limpiar el producto.
9. Una concentración excesiva de productos de limpieza puede agrietar el plástico. En caso de grietas visibles en el producto, deséchelo inmediatamente.

02. LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Desmonte, lave y desinfecte el producto antes de utilizarlo por primera vez. Después de cada uso posterior, recuerde enjuagarlo y secarlo inmediatamente. Guárdelo en un lugar fresco y seco.
2. Utilice sólo agua potable del grifo para lavarse. Utilice agua embotellada si el agua de su grifo no cumple este requisito.
3. Desinfectar en agua hirviendo durante no más de 3 minutos. Tiempos de desinfección más largos pueden provocar deformaciones.
4. No utilice productos químicos fuertes para la limpieza.
5. No utilice herramientas afiladas o abrasivas para la limpieza.
6. Apto para lavavajillas sólo en la cesta superior o en el cajón de los cubiertos.
7. Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, prepárelo para su almacenamiento. Lávelo y desinféctelo, séquelo y guárdelo en un lugar fresco y seco.

03. DESMONTAJE Y MONTAJE

1. Para desmontar el producto, tire del tapón dosificador, desenrosque el accesorio de plástico con la cuchara o la tetina. A continuación, retire la cuchara o la tetina y el recipiente de silicona del soporte.
2. Para montar el producto, introduzca el recipiente de silicona en el soporte, prestando atención a los 2 salientes y a las 2 hendiduras del recipiente. Gire el recipiente para que las protuberancias se alineen con las hendiduras del recipiente. Introduzca la tetina o la cuchara de silicona en el adaptador, prestando también atención a la superposición de las protuberancias y las hendiduras. A continuación, enrosque el adaptador con la tetina o la cuchara en el soporte y vuelva a colocar la tapa.
3. Si quieres utilizar el colgante, sólo tienes que pasar el extremo con el cordel por el asa y, a continuación, pasar el otro extremo por el orificio del cordel y tirar.

04. UTILICE

1. Desenrosque el producto e introduzca la comida en el recipiente, si no quiere darle de comer inmediatamente, coloque la pieza de plástico sobre la cuchara o la tetina con el mango hacia dentro y luego enrósquela.
2. Puede utilizar la tapa del producto como vaso medidor para alimentos o cualquier otra sustancia líquida/semilíquida.

05. ESPECIFICACIÓN

1. Material del recipiente, la cuchara y la tetina: silicona
2. Material del asa y la tapa PP
3. Temperatura de almacenamiento: -20°C - 100°C
4. Capacidad del envase: 30 ml
5. Capacidad de la tapa: 40 mlf
6. Apto para niños mayores de 6 meses
7. Dimensiones: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Peso: 67 g

06. TARJETA DE GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 24 meses.
Las condiciones de la garantía pueden consultarse en: **https://neno.pl/gwarancja**
Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden consultarse en:
https://neno.pl/kontakt
Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso.
Rogamos disculpen las molestias.

MANUALE UTENTE

Gentile cliente,
Il prodotto Neno Gusto che avete acquistato è una mangiatoia per frutta con cucchiaio. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere le istruzioni allegate e di conservarle per future consultazioni.

01. PRECAUZIONI

1. Il prodotto è destinato all'uso sotto la supervisione di un adulto.
2. Tenere il prodotto lontano dal fuoco ed evitare la luce solare diretta.
3. Non pulire con spazzole affilate o ruvide per non danneggiare la superficie.
4. Assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato prima di ogni utilizzo; in caso di danni, sostituirlo con una nuova copia.
5. Le parti in silicone possono scolorirsi a causa del cibo, ma ciò non altera la qualità del prodotto.
6. Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto e il ciondolo o che corra con esso.
7. Tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini.
8. Per la pulizia del prodotto non utilizzare agenti abrasivi o antibatterici.
9. Una concentrazione eccessiva di detergenti può causare la rottura della plastica. In caso di crepe visibili nel prodotto, scartarlo immediatamente.

02. PULIZIA E STOCCAGGIO

1. Smontare, lavare e disinfettare il prodotto prima del primo utilizzo. Dopo ogni utilizzo successivo, ricordarsi di sciacquarlo e asciugarlo immediatamente. Conservare in un luogo fresco e asciutto.
2. Per lavarsi utilizzare solo acqua potabile del rubinetto. Se l'acqua del rubinetto non soddisfa questo requisito, utilizzate acqua in bottiglia.
3. Disinfettare in acqua bollente per non più di 3 minuti. Tempi di disinfezione più lunghi possono causare deformazioni.
4. Non utilizzare prodotti chimici forti per la pulizia.
5. Per la pulizia non utilizzare strumenti affilati o abrasivi.
6. Lavabile in lavastoviglie solo nel cestello superiore o nel cassetto delle posate.
7. Se non si utilizza il prodotto per molto tempo, prepararlo per la conservazione. Lavare e disinfettare, asciugare e conservare in un luogo fresco e asciutto.

03. SMONTAGGIO E MONTAGGIO

1. Per smontare il prodotto, togliere il tappo di misurazione, svitare l'attacco di plastica con il cucchiaio o la tettarella. Quindi rimuovere il cucchiaio o la tettarella e il contenitore in silicone dal supporto.
2. Per assemblare il prodotto, inserire il contenitore in silicone nel supporto, facendo attenzione alle 2 sporgenze e alle 2 rientranze del contenitore. Ruotare il contenitore in modo che le sporgenze si allineino alle rientranze del contenitore. Inserire la tettarella o il cucchiaio in silicone nell'attacco, facendo attenzione alla sovrapposizione delle sporgenze e delle rientranze. Avvitare quindi l'attacco con la tettarella o il cucchiaino sul supporto e rimettere il coperchio.
3. Se si desidera utilizzare il ciondolo, è sufficiente far passare l'estremità con il cordoncino attraverso il manico, quindi inserire l'altra estremità nel foro del cordoncino e tirare.

04. UTILIZZO

1. Se non si vuole somministrare subito il cibo, si può mettere il pezzo di plastica sopra il cucchiaio o la tettarella con il manico rivolto verso l'interno e poi avvitarlo.
2. Il coperchio del prodotto può essere utilizzato come misurino per alimenti o qualsiasi altra sostanza liquida/semiliquida.

05. SPECIFICA

1. Materiale del contenitore, del cucchiaio e della tettarella della frutta: silicone
2. Materiale della maniglia e del coperchio: PP
3. Temperatura di stoccaggio: -20°C - 100°C
4. Capacità del contenitore: 30 ml
5. Capacità del coperchio: 40mlf
6. Adatto a bambini di età superiore ai 6 mesi
7. Dimensioni: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Peso: 67 g

06. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi.
Le condizioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo: **https://neno.pl/gwarancja**
I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo:
https://neno.pl/kontakt
Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,
Produsul Neno Gusto pe care l-ați achiziționat este un alimentator de fructe cu lingură. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile anexate și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

01. PRECAUȚII

1. Produsul este destinat utilizării sub supravegherea unui adult.
2. Păstrați produsul departe de foc și evitați lumina directă a soarelui.
3. Nu curățați cu perii ascuțite sau aspre pentru a nu-i deteriora suprafața.
4. Asigurați-vă că produsul nu este deteriorat înainte de fiecare utilizare, înlocuiți-l cu un exemplar nou dacă este deteriorat.
5. Părțile din silicon se pot decolora din cauza alimentelor, dar acest lucru nu va schimba calitatea produsului.
6. Nu lăsați copilul să se joace cu produsul și cu pandantivul sau să alerge cu el.
7. Păstrați toate componentele în afara razei de acțiune a copiilor.
8. Nu utilizați agenți abrazivi sau antibacterieni pentru curățarea produsului.
9. O concentrație prea mare a agenților de curățare poate cauza crăparea plasticului. În cazul în care produsul prezintă crăpături vizibile, aruncați-l imediat.

02. CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

1. Dezasamblați, spălați și dezinfectați produsul înainte de prima utilizare. După fiecare utilizare ulterioară, nu uitați să îl clătiți și să îl uscați imediat. Depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.
2. Folosiți numai apă potabilă de la robinet pentru spălare. Folosiți apă îmbuteliată dacă apa de la robinet nu îndeplinește această cerință.
3. Dezinfectați în apă clocotită timp de cel mult 3 minute. Timpii mai lungi de dezinfecție pot duce la deformări.
4. Nu folosiți substanțe chimice puternice pentru curățare.
5. Nu utilizați instrumente ascuțite sau abrazive pentru curățare.
6. Se poate spăla în mașina de spălat vase numai în coșul superior sau în sertarul cu tacâmuri.
7. Dacă nu veți utiliza produsul pentru o perioadă lungă de timp, pregătiți-l pentru depozitare. Spălați-l și dezinfectați-l, uscați-l și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.

03. DEZASAMBLARE ȘI ASAMBLARE

1. Pentru a dezasambla produsul, scoateți capacul de măsurare, deșurubați atașamentul din plastic cu lingura sau tetina. Apoi scoateți lingura sau tetina și recipientul din silicon din suport.
2. Pentru a asambla produsul, introduceți recipientul de silicon în suport, acordând atenție la cele 2 proeminențe și la cele 2 crestături din recipient. Rotiți recipientul astfel încât proeminențele să se alinieze cu crestăturile de pe recipient. Introduceți tetina sau lingura de silicon în suport, acordând atenție și la suprapunerea proeminențelor și a crestăturilor. Apoi înșurubați atașamentul cu tetina sau lingura pe suport și puneți capacul la loc.
3. Dacă doriți să folosiți pandantivul, trageți pur și simplu capătul cu șnurul prin mâner, apoi introduceți celălalt capăt prin gaura pentru șnur și trageți.

04. USE

1. Deșurubați produsul și puneți mâncarea în recipient, dacă nu doriți să îl hrăniți imediat, puneți piesa de plastic peste lingura sau atașamentul pentru tetine cu mânerul spre interior și apoi înșurubați-o.
2. Puteți utiliza capacul produsului ca pahar de măsurare pentru alimente sau orice altă substanță lichidă/semilichidă.

05. SPECIFICAȚIE

1. Materialul recipientului, al lingurii și al tetinei de fructe: silicon
2. Materialul mânerului și al capacului: PP
3. Temperatura de depozitare: -20°C - 100°C
4. Capacitatea recipientului: 30 ml
5. Capacitatea capacului: 40mlf
6. Potrivit pentru copii cu vârsta de peste 6 luni
7. Dimensiuni: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Greutate: 67 g

06. CARD DE GARANȚIE

Produsul este însoțit de o garanție de 24 de luni.
Condițiile de garanție pot fi găsite la: **https://neno.pl/gwarancja**
Detaliile, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la: **https://neno.pl/kontakt**
Specificațiile și conținutul pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Dragi kupci,
Neno Gusto proizvod koji ste kupili je hranilica za voće sa žlicom. Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte priložene upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

01. MJERE OPREZA

1. Proizvod je namijenjen za upotrebu pod nadzorom odraslih.
2. Držite proizvod dalje od vatre i izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost.
3. Nemojte čistiti oštrim ili grubim četkama kako ne biste oštetili njegovu površinu.
4. Uvjerite se da je proizvod neoštećen prije svake upotrebe, zamijenite je novom kopijom ako je oštećen.
5. Silikonski dijelovi mogu promijeniti boju od hrane, ali to neće promijeniti kvalitet proizvoda.
6. Ne dopustite svom djetetu da se igra s proizvodom i privjeskom ili da trči s njim.
7. Držite sve komponente izvan dohvata djece.
8. Nemojte koristiti abrazivna ili antibakterijska sredstva prilikom čišćenja proizvoda.
9. Previše koncentracije sredstava za čišćenje može uzrokovati pucanje plastike. U slučaju vidljivih pukotina na proizvodu, odmah ga bacite.

02. ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Rastavite ga, operite i dezinficirajte proizvod prije prve upotrebe. Nakon svake sljedeće upotrebe, ne zaboravite ga odmah isprati i osušiti. Čuvati na hladnom i suhom mjestu.
2. Za pranje koristite samo pitku vodu iz slavine. Koristite flaširanu vodu ako voda u vašoj slavini ne ispunjava ovaj zahtjev.
3. Dezinficirajte u kipućoj vodi ne duže od 3 minute. Duže vrijeme dezinfekcije može rezultirati deformacijom.
4. Nemojte koristiti jake kemikalije za čišćenje.
5. Nemojte koristiti oštre ili abrazivne alate za čišćenje.
6. Može se prati u perilici posuđa samo u gornjoj košari ili ladici za pribor za jelo.
7. Ako nećete koristiti proizvod duže vrijeme, pripremite ga za skladištenje. Operite i dezinficirajte, osušite i čuvajte na hladnom i suhom mjestu.

03. RASTAVLJANJE I SASTAVLJANJE

1. Da biste rastavili proizvod, skinite mjerni poklopac, odvrnite plastični nastavak žlicom ili sisom. Zatim izvadite žlicu ili sisaljku i silikonsku posudu iz držača.
2. Da biste sastavili proizvod, umetnite silikonski spremnik u držač, vraćajući pažnju na 2 izbočine i 2 udubljenja u spremniku. Okrenite kontejner tako da se izbočine poravnaju sa udubljenjima na kontejneru. Umetnite silikonsku sisaljku ili žlicu u nastavak, također obraćajući pažnju na preklapanje izbočina i udubljenja. Zatim pričvrstite nastavak sa sisalom ili žlicom na držač i vratite poklopac.
3. Ako želite koristiti privjesak, jednostavno provucite kraj sa žicom kroz dršku, a zatim stavite drugi kraj kroz rupu za žicu i povucite.

04. KORISTITI

1. Odvrnite proizvod i stavite hranu u posudu, ako ne želite da je odmah hranite, stavite plastični komad preko kašike ili nastavka za sisanje s ručkom prema unutra, a zatim ga zavrnite.
2. Poklopac proizvoda možete koristiti kao mjernu čašu za hranu ili bilo koju drugu tekuću / polutekuću tvar.

05. SPECIFIKACIJA

1. Materijal posude, kašike i voćne sise: silikon
2. Materijal ručke i poklopca: PP
3. Temperatura skladištenja: -20°C - 100°C
4. Kapacitet posude: 30 ml
5. Kapacitet poklopca: 40mlf
6. Pogodno za djecu stariju od 6 mjeseci
7. Dimenzije: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Težina: 67 g

06. GARANTNI LIST

Proizvod dolazi s 24-mjesečnom garancijom .
Uvjeti garancije mogu se naći na: **https://neno.pl/gwarancja**
Detalji, kontakt i adresa usluge mogu se naći na: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikacije i sadržaj podložni su promjenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupče,
Neno Gusto proizvod koji ste kupili je hranilica za voće sa kašikom. Prije upotrebe proizvoda, pročitajte priložena uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

01. PREVENTIVNE MJERE

1. Proizvod je namjenjen za upotrebu pod nadzorom odrasle osobe.
2. Držite proizvod dalje od vatre i izbjegavajte direktnu sunčevu svjetlost.
3. Ne čistite oštrim ili grubim četkama kako ne biste oštetili njegovu površinu.
4. Uvjerite se da je proizvod neoštećen prije svake upotrebe, zamijenite ga novom kopijom ako je oštećen.
5. Silikonski djelovi mogu da promjene boju od hrane, ali to neće promijeniti kvalitet proizvoda.
6. Ne dozvolite svom djetetu da se igra sa proizvodom i privjeskom niti da trči sa njim.
7. Držite sve komponente van domašaja djece.
8. Nemojte koristiti abrazivna ili antibakterijska sredstva prilikom čišćenja proizvoda.
9. Prevelika koncentracija sredstava za čišćenje može prouzrokovati pucanje plastike. U slučaju vidljivih pukotina na proizvodu, odmah ga bacite.

02. ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Rastavite, operite i dezinfikujte proizvod prije prve upotrebe. Poslije svake sledeće upotrebe, ne zaboravite da je odmah isperite i osušite. Čuvati na hladnom i suvom mjestu.
2. Za pranje koristite samo pitku vodu iz slavine. Koristite flaširanu vodu ako voda u vašoj slavini ne ispunjava ovaj zahtjev.
3. Dezinfikujte u kipućoj vodi ne duže od 3 minuta. Duže vrijeme dezinfekcije može dovesti do deformacije.
4. Ne koristite jake hemikalije za čišćenje.
5. Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje.
6. Može se prati u mašini za sudove samo u gornjoj korpi ili fioci za pribor za jelo.
7. Ako ne namjeravate da koristite proizvod duže vrijeme, pripremite ga za skladištenje. Operite i dezinfikujte, osušite i čuvajte na hladnom i suvom mjestu.

03. RASTAVLJANJE I MONTAŽA

1. Da biste rastavili proizvod, skinite mjerni poklopac, odvrnite plastični dodatak kašikom ili cuclom. Zatim uklonite kašiku ili sisu i silikonsku posudu iz držača.
2. Da biste sastavili proizvod, umetnite silikonsku posudu u držač, obraćajući pažnju na 2 izbočine i 2 udubljenja u posudi. Okrenite posudu tako da se izbočine poravnaju sa udubljenjima na posudi. Ubacite silikonsku cuclu ili kašiku u nastavak, takođe vodeći računa o preklapanju izbočina i udubljenja. Zatim zašrafite nastavak sa cuclom ili kašikom na držač i vratite poklopac.
3. Ako želite da koristite privjezak, jednostavno provucite kraj sa kanapom kroz ručku, a zatim stavite drugi kraj kroz rupu za kanap i povucite.

04. KORISTI

1. Odvrnite proizvod i stavite hranu u posudu, ako ne želite da je odmah hranite onda stavite plastični komad preko kašike ili nastavka za cuclu drškom prema unutra, a zatim ga zašrafite.
2. Poklopac proizvoda možete koristiti kao mjernu čašu za hranu ili bilo koju drugu tečnu/polutečnu supstancu.

05. SPECIFIKACIJA

1. Materijal posude, kašike i sisa za voće: silikon
2. Materijal ručke i poklopca: PP
3. Temperatura skladištenja: -20°C - 100°C
4. Kapacitet kontejnera: 30 ml
5. Kapacitet poklopca: 40 ml
6. Pogodno za djecu stariju od 6 meseci
7. Dimenzije: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Težina: 67 g

06. GARANCIJSKA KARTICA

Proizvod dolazi sa garancijom od 24 mjeseca .
Uslove garancije možete pronaći na: **https://neno.pl/gvarancja**
Detalje, kontakt i adresu servisa možete pronaći na: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikacije i sadržaj su podložni promjeni bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neprijatnosti.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Spoštovana stranka,
Izdelek Neno Gusto, ki ste ga kupili, je podajalnik sadja z žlico. Pred uporabo izdelka preberite priložena navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

01. VARNOSTNI UKREPI

1. Izdelek je namenjen za uporabo pod nadzorom odrasle osebe.
2. Izdelek hranite stran od ognja in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
3. Ne čistite z ostrimi ali grobimi ščetkami, da ne poškodujete njegove površine.
4. Pred vsako uporabo se prepričajte, da izdelek ni poškodovan, zamenjajte ga z novo, če je poškodovan.
5. Silikonski deli lahko postanejo obarvani od hrane, vendar to ne spremeni kakovosti izdelka.
6. Otroku ne dovolite, da se igra z izdelkom in obeskom ali teče z njim.
7. Vse komponente hranite izven dosega otrok.
8. Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte abrazivnih ali antibakterijskih sredstev.
9. Prevelika koncentracija čistilnih sredstev lahko povzroči razpoke plastike. V primeru vidnih razpok na izdelku ga takoj zavrzite.

02. ČIŠČENJE IN SKLADIŠČENJE

1. Izdelek pred prvo uporabo razstavite, operite in razkužite. Po vsaki naslednji uporabi ga ne pozabite takoj sprati in posušiti. Shranjujte na hladnem in suhem mestu.
2. Za pranje uporabljajte samo pitno vodo iz pipe. Uporabite ustekleničeno vodo, če voda v pipi ne izpolnjuje te zahteve.
3. Razkužite v vreli vodi največ 3 minute. Daljši čas dezinfekcije lahko povzroči deformacijo.
4. Za čiščenje ne uporabljajte močnih kemikalij.
5. Za čiščenje ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih orodij.
6. Primeren za pomivalni stroj samo v zgornji košari ali predalu za jedilni pribor.
7. Če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, ga pripravite za shranjevanje. Operite in razkužite, posušite in shranite na hladnem in suhem mestu.

03. RAZSTAVLJANJE IN SESTAVLJANJE

1. Če želite izdelek razstaviti, snemite merilni pokrovček, odvijte plastični nastavek z žlico ali seskom. Nato odstranite žlico ali sesek in silikonsko posodo iz držala.

2. Za sestavljanje izdelka vstavite silikonsko posodo v držalo, pri čemer se obrnite na 2 izboklini in 2 vdolbini v posodi. Posodo obrnite tako, da se izbokline poravnajo z vdolbinami na posodi. V nastavek vstavite silikonski sesek ali žlico, pri čemer bodite pozorni tudi na prekrivanje izboklin in vdolbin. Nato privijte nastavek s seskom ali žlico na držalo in namestite pokrov.
3. Če želite uporabiti obesek, preprosto potegnite konec z vrvico skozi ročaj, nato pa drugi konec vstavite skozi luknjo za vrvico in potegnite.

04. UPORABITI

1. Odvijte izdelek in položite hrano v posodo, če je ne želite takoj nahraniti, potem plastični kos položite na žlico ali nastavek za seske z ročajem navznoter in ga nato privijte.
2. Pokrov izdelka lahko uporabite kot merilno skodelico za hrano ali katero koli drugo tekočo / poltekočo snov.

05. SPECIFIKACIJA

1. Material posode, žlice in sadnega seska: silikon
2. Material ročaja in pokrova: PP
3. Temperatura skladiščenja: -20 °C - 100 °C
4. Prostornina posode: 30 ml
5. Prostornina pokrova: 40mlf
6. Primerno za otroke, starejše od 6 mesecev
7. Dimenzije: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Teža: 67 g

06. GARANCIJSKI LIST

Izdelek ima 24-mesečno garancijo.
Garancijske pogoje najdete na: **https://neno.pl/gwarancja**
Podrobnosti, kontaktni in servisni naslov najdete na: https://neno.pl/kontakt
Specifikacije in vsebina se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.
Opravičujemo se za morebitne nevšečnosti.

Εγχειριδιο χρηστη

Αγαπητέ πελάτη,
Το προϊόν Neno Gusto που έχετε αγοράσει είναι τροφοδότης φρούτων με κουτάλι. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις συνημμένες οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

01. ΠΡΟΦΥΛΆΞΕΙΣ

1. Το προϊόν προορίζεται για χρήση υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
2. Κρατήστε το προϊόν μακριά από φωτιά και αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
3. Μην καθαρίζετε με αιχμηρές ή τραχιές βούρτσες για να μην καταστρέψετε την επιφάνεια του.
4. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι άθικτο πριν από κάθε χρήση, αντικαταστήστε το με ένα νέο αντίγραφο εάν έχει υποστεί ζημιά.
5. Τα μέρη σιλικόνης μπορεί να αποχρωματιστούν από το φαγητό, αλλά αυτό δεν θα αλλάξει την ποιότητα του προϊόντος.
6. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν και το μενταγιόν ή να τρέχει με αυτό.
7. Φυλάσσετε όλα τα εξαρτήματα μακριά από παιδιά.
8. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς ή αντιβακτηριακούς παράγοντες κατά τον καθαρισμό του προϊόντος.
9. Η υπερβολική συγκέντρωση καθαριστικών μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στο πλαστικό. Σε περίπτωση ορατών ρωγμών στο προϊόν, απορρίψτε το αμέσως.

02. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Αποσυναρμολογήστε, πλύνετε και απολυμάνετε το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση. Μετά από κάθε επόμενη χρήση, θυμηθείτε να το ξεπλύνετε και να το στεγνώσετε αμέσως. Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος.
2. Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό βρύσης για πλύσιμο. Χρησιμοποιήστε εμφιαλωμένο νερό εάν το νερό στη βρύση σας δεν πληροί αυτήν την απαίτηση.
3. Απολυμάνετε σε βραστό νερό για όχι περισσότερο από 3 λεπτά. Μεγαλύτεροι χρόνοι απολύμανσης μπορεί να οδηγήσουν σε παραμόρφωση.
4. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά για καθαρισμό.
5. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή λειαντικά εργαλεία για καθαρισμό.

6. Πλυντήριο πιάτων ασφαλές μόνο στο επάνω καλάθι ή στο συρτάρι μαχαιροπίρουνων.
7. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, προετοιμάστε το για αποθήκευση. Πλύνετε και απολυμάνετε, στεγνώστε και αποθηκεύστε σε δροσερό, ξηρό μέρος.

03. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗ

1. Για να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν, τραβήξτε το καπάκι μέτρησης, ξεβιδώστε το πλαστικό εξάρτημα με το κουτάλι ή τη θηλή. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το κουτάλι ή τη θηλή και το δοχείο σιλικόνης από τη θήκη.
2. Για να συναρμολογήσετε το προϊόν, τοποθετήστε το δοχείο σιλικόνης στη θήκη, επιστρέφοντας την προσοχή στις 2 προεξοχές και τις 2 εσοχές στο δοχείο. Γυρίστε το δοχείο έτσι ώστε οι προεξοχές να ευθυγραμμίζονται με τις εσοχές στο δοχείο. Τοποθετήστε τη θηλή σιλικόνης ή το κουτάλι στο εξάρτημα, προσέχοντας επίσης την επικάλυψη των προεξοχών και των εσοχών. Στη συνέχεια, βιδώστε το εξάρτημα με τη θηλή ή το κουτάλι στη θήκη και επανατοποθετήστε το καπάκι.
3. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το μενταγιόν, απλώς τραβήξτε το άκρο με τη χορδή μέσω της λαβής και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το άλλο άκρο μέσα από την οπή του κορδονιού και τραβήξτε.

04. ΧΡΉΣΗ

1. Ξεβιδώστε το προϊόν και τοποθετήστε το φαγητό στο δοχείο, εάν δεν θέλετε να το ταΐσετε αμέσως, τοποθετήστε το πλαστικό κομμάτι πάνω από το κουτάλι ή το εξάρτημα θηλής με τη λαβή προς τα μέσα και στη συνέχεια βιδώστε το.
2. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το καπάκι του προϊόντος ως δοσομετρικό κύπελλο για τρόφιμα ή οποιαδήποτε άλλη υγρή/ημι-υγρή ουσία.

05. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΌΣ

1. Υλικό δοχείου, κουταλιού και θηλής φρούτων: σιλικόνη
2. Υλικό λαβής και καπακιού: PP
3. Θερμοκρασία αποθήκευσης: -20°C - 100°C
4. Χωρητικότητα δοχείου: 30 ml
5. Χωρητικότητα καπακιού: 40mlf
6. Κατάλληλο για παιδιά άνω των 6 μηνών
7. Διαστάσεις: 14.7x8.2x4.9 εκ
8. Βάρος: 67 g

06. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση 24 μηνών.

Μπορείτε να βρείτε τους όρους εγγύησης στη διεύθυνση:
https://neno.pl/gwarancja
Λεπτομέρειες, διεύθυνση επικοινωνίας και εξυπηρέτησης μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: **https://neno.pl/kontakt**
Οι προδιαγραφές και το περιεχόμενο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Ζητούμε συγγνώμη για την όποια ταλαιπωρία.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti,
Jūsu iegādātais Neno Gusto produkts ir augļu padevējs ar karoti. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet pievienotās instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai atsaucei.

01. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Produkts ir paredzēts lietošanai pieaugušo uzraudzībā.
2. Turiet produktu prom no uguns un izvairieties no tiešiem saules stariem.
3. Netīriet ar asām vai raupjām sukām, lai nesabojātu tā virsmu.
4. Pirms katras lietošanas pārliecinieties, vai produkts nav bojāts, nomainiet ar jaunu kopiju, ja tas ir bojāts.
5. Silikona daļas var mainīties no ēdiena, taču tas nemainīs produkta kvalitāti.
6. Neļaujiet bērnam spēlēties ar izstrādājumu un kulonu vai skrien ar to.
7. Uzglabājiet visas sastāvdaļas bērniem nepieejamā vietā.
8. Tīrot produktu, nelietojiet abrazīvus vai antibakteriālus līdzekļus.
9. Pārāk liela tīrīšanas līdzekļu koncentrācija var izraisīt plastmasas plaisāšanu. Ja produktā ir redzamas plaisas, nekavējoties to izmetiet.

02. TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Izjauciet, mazgājiet un dezinficējiet produktu pirms pirmās lietošanas. Pēc katras nākamās lietošanas atcerieties nekavējoties izskalot un izžāvēt. Uzglabāt vēsā, sausā vietā.
2. Mazgāšanai izmantojiet tikai dzeramo krāna ūdeni. Izmantojiet pudelēs pildītu ūdeni, ja ūdens krānā neatbilst šai prasībai.
3. Dezinficējiet verdošā ūdenī ne ilgāk kā 3 minūtes. Ilgāks dezinfekcijas laiks var izraisīt deformāciju.
4. Tīrīšanai nelietojiet spēcīgas ķimikālijas.
5. Tīrīšanai neizmantojiet asus vai abrazīvus instrumentus.

6. Mazgājama trauku mazgājamā mašīnā tikai augšējā grozā vai galda piederumu atvilktnē.
7. Ja jūs neizmantojat produktu ilgu laiku, sagatavojiet to uzglabāšanai. Nomazgājiet un dezinficējiet, nosusiniet un uzglabājiet vēsā, sausā vietā.

03. DEMONTĀŽA UN MONTĀŽA

1. Lai izjauktu produktu, noņemiet mērvāciņu, atskrūvējiet plastmasas stiprinājumu ar karoti vai knupīši. Pēc tam noņemiet karoti vai knupi un silikona trauku no turētāja.
2. Lai saliktu produktu, ievietojiet silikona trauku turētājā, pievēršot uzmanību 2 izvirzījumiem un 2 ievilkumiem traukā. Pagrieziet trauku tā, lai izvirzījumi atbilstu ar konteinera ievilkumiem. Ievietojiet silikona knupi vai karoti stiprinājumā, pievēršot uzmanību arī izvirzījumu un ievilkumu pārklāšanai. Pēc tam pieskrūvējiet stiprinājumu ar knupīti vai karoti uz turētāja un novietojiet vāku.
3. Ja vēlaties izmantot kulonu, vienkārši velciet galu ar auklu caur rokturi, pēc tam ielieciet otru galu caur auklas caurumu un velciet.

04. LIETOT

1. Atskrūvējiet produktu un ielieciet ēdienu traukā, ja nevēlaties to pabarot uzreiz, tad ielieciet plastmasas gabalu virs karotes vai knupīša stiprinājuma ar rokturi uz iekšu un pēc tam pieskrūvējiet to.
2. Jūs varat izmantot produkta vāku kā mērkausu pārtikai vai jebkurai citai šķidrai/pussķidrai vielai.

05. SPECIFIKĀCIJU

1. Trauka, karotes un augļu knupja materiāls: silikons
2. Roktura un vāka materiāls: PP
3. Uzglabāšanas temperatūra: -20°C - 100°C
4. Konteinera tilpums: 30 ml
5. Vāka ietilpība: 40mlf
6. Piemērots bērniem vecumā no 6 mēnešiem
7. Izmēri: 14.7x8.2x4.9 cm
8. Svars: 67 g

06. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija.
Garantijas nosacījumus var atrast: **https://neno.pl/gwarancja**
Sīkāka informācija, kontaktinformācija un pakalpojumu adrese ir atrodama šeit: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs atvainojamies par jebkādām neērtībām.

INSTRUKCIJA

Gerbiamas Kliente,
Jūsų įsigytas Neno Gusto produktas yra vaisių tiektuvas su šaukštu. Prieš naudodami gaminį, perskaitykite pridedamas instrukcijas ir laikykite jas ateityje.

01. ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Produktas skirtas naudoti prižiūrint suaugusiesiems.
2. Laikykite gaminį atokiau nuo ugnies ir venkite tiesioginių saulės spindulių.
3. Nevalykite aštriais ar šiurkščiais šepetėliais, kad nepažeistumėte jo paviršiaus.
4. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad produktas nepažeistas, pakeiskite nauja kopija, jei jis sugadintas.
5. Silikoninės dalys gali pakisti nuo maisto spalvos, tačiau tai nepakeis produkto kokybės.
6. Neleiskite vaikui žaisti su gaminiu ir pakabuku ar bėgti su juo.
7. Visus komponentus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
8. Valydami produktą nenaudokite abrazyvinių ar antibakterinių medžiagų.
9. Per didelė valymo priemonių koncentracija gali sukelti plastiko įtrūkimus. Jei gaminyje yra matomų įtrūkimų, nedelsdami jį išmeskite.

02. VALYMAS IR SAUGOJIMAS

1. Išardykite, nuplaukite ir dezinfekuokite produktą prieš pirmąjį naudojimą. Po kiekvieno paskesnio naudojimo nepamirškite nedelsdami nuplauti ir nusausinti. Laikyti vėsioje, sausoje vietoje.
2. Skalbimui naudokite tik geriamą vandentiekio vandenį. Naudokite vandenį buteliuose, jei vanduo jūsų čiaupe neatitinka šio reikalavimo.
3. Dezinfekuokite verdančiame vandenyje ne ilgiau kaip 3 minutes. Ilgesnis dezinfekavimo laikas gali sukelti deformaciją.
4. Valymui nenaudokite stiprių cheminių medžiagų.
5. Valymui nenaudokite aštrių ar abrazyvinių įrankių.
6. Indaplovę galima plauti tik viršutiniame krepšyje arba stalo įrankių stalčiuje.
7. Jei nesiruošiate ilgą laiką naudoti produkto, paruošite jį saugojimui. Nuplaukite ir dezinfekuokite, išdžiovinkite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

03. IŠMONTAVIMAS IR SURINKIMAS

1. Norėdami išardyti gaminį, nuimkite matavimo dangtelį, šaukštu ar žinduku atsukite plastikinį priedą. Tada išimkite šaukštą ar žinduką ir silikoninį indą iš laikiklio.

2. Norėdami surinkti gaminį, įdėkite silikoninį indą į laikiklį, atkreipdami dėmesį į 2 iškyšas ir 2 įdubas talpykloje. Pasukite konteinerį taip, kad iškyšos sulygiuotų su konteinerio įpjovomis. Įdėkite silikoninį žinduką ar šaukštą į priedą, taip pat atkreipdami dėmesį į iškyšų ir įdubų persidengimą. Tada prisukite priedą su žinduku ar šaukštu ant laikiklio ir uždėkite dangtelį.
3. Jei norite naudoti pakabuką, tiesiog patraukite galą virvele per rankeną, tada kitą galą įkiškite per virvelės angą ir patraukite.

04. NAUDOTI

1. Atsukite gaminį ir įdėkite maistą į konteinerį, jei nenorite jo iš karto maitinti, tada padėkite plastikinį gabalėlį ant šaukšto ar žinduko pritvirtinkite rankena į vidų ir užsukite.
2. Produkto dangtį galite naudoti kaip matavimo puodelį maistui ar bet kuriai kitai skystai / pusiau skystai medžiagai.

05. SPECIFIKACIJOS

1. Indo, šaukšto ir vaisių žinduko medžiaga: silikonas
2. Rankenos ir dangčio medžiaga: PP
3. Laikymo temperatūra: -20°C - 100°C
4. Konteinerio talpa: 30 ml
5. Dangtelio talpa: 40mlf
6. Tinka vyresniems nei 6 mėnesių vaikams
7. Matmenys: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Svoris: 67 g

06. GARANTIJOS KORTELĖ

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija.
Garantijos sąlygas galite rasti: **https://neno.pl/gwarancja**
Išsamią informaciją, kontaktinį ir tarnybos adresą galite rasti:
https://neno.pl/kontakt
Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,
Teie ostetud Neno Gusto toode on lusikaga puuviljasöötja. Enne toote kasutamist lugege palun kaasasolevaid juhiseid ja hoidke need edaspidiseks kasutamiseks alles.

01. ETTEVAATUSABINÕUD

1. Toode on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanu järelevalve all.
2. Hoidke toodet tulest eemal ja vältige otsest päikesevalgust.
3. Ärge puhastage teravate või karedate harjadega, et mitte kahjustada selle pinda.
4. Enne iga kasutamist veenduge, et toode on kahjustamata, kahjustuse korral asendage see uue koopiaga.
5. Silikoonosad võivad toidust värvi muuta, kuid see ei muuda toote kvaliteeti.
6. Ärge laske lapsel toote ja ripatsiga mängida ega sellega joosta.
7. Hoidke kõik komponendid lastele kättesaamatus kohas.
8. Ärge kasutage toote puhastamisel abrasiivseid ega antibakteriaalseid aineid.
9. Puhastusvahendite liiga suur kontsentratsioon võib põhjustada plasti pragunemist. Kui tootes on nähtavaid pragusid, visake see kohe ära.

02. PUHASTAMINE JA LADUSTAMINE

1. Enne esmakordset kasutamist võtke toode lahti, peske ja desinfitseerige. Pärast iga järgmist kasutamist ärge unustage seda kohe loputada ja kuivatada. Hoida jahedas ja kuivas kohas.
2. Pesemiseks kasutage ainult joogikõlblikku kraanivett. Kasutage pudelivett, kui kraanis olev vesi ei vasta sellele nõudele.
3. Desinfitseerige keevas vees mitte kauem kui 3 minutit. Pikemad desinfitseerimisajad võivad põhjustada deformatsiooni.
4. Ärge kasutage puhastamiseks tugevaid kemikaale.
5. Ärge kasutage puhastamiseks teravaid ega abrasiivseid tööriistu.
6. Nõudepesumasinas pestav ainult ülemises korvis või söögiriistade sahtlis.
7. Kui te ei kavatse toodet pikka aega kasutada, valmistage see ladustamiseks ette. Peske ja desinfitseerige, kuivatage ja hoidke jahedas ja kuivas kohas.

03. LAHTIVÕTMINE JA KOKKUPANEK

1. Toote lahtivõtmiseks tõmmake mõõtekork ära, keerake lusika või lutiga lahti plastikust kinnitus. Seejärel eemaldage lusikas või lutt ja silikoonanum hoidikust.

2. Toote kokkupanekuks sisestage silikoonmahuti hoidikusse, pöörates tähelepanu anuma 2 väljaulatuvale osale ja 2 süvendile. Pöörake konteinerit nii, et väljaulatuvad osad joonduksid konteineri süvenditega. Sisestage silikoonist lutt või lusikas otsikusse, pöörates tähelepanu ka väljaulatuvate osade ja süvendite kattumisele. Seejärel keerake kinnitus koos luti või lusikaga hoidiku külge ja pange kaas tagasi.
3. Kui soovite ripatsit kasutada, tõmmake lihtsalt nööriga ots läbi käepideme, seejärel pange teine ots läbi nööriaugu ja tõmmake.

04. KASUTAMA

1. Keerake toode lahti ja pange toit anumasse, kui te ei soovi seda kohe toita, siis pange plasttükk lusika või nisa kinnituse peale, käepide sissepoole, ja keerake see siis kinni.
2. Toote kaant saate kasutada toidu või mõne muu vedela/poolvedela aine mõõtetopsina.

05. SPETSIFIKATSIOON

1. Konteineri, lusika ja puuviljaluti materjal: silikoon
2. Käepideme ja kaane materjal: PP
3. Säilitustemperatuur: -20°C - 100°C
4. Mahuti maht: 30 ml
5. Kaane maht: 40mlf
6. Sobib üle 6 kuu vanustele lastele
7. Mõõdud: 14,7x8,2x4,9 cm
8. Kaal: 67 g

06. GARANTIIKAART

Tootel on 24-kuuline garantii.
Garantiitingimused leiate aadressilt: **https://neno.pl/gwarancja**
Üksikasjad, kontaktandmed ja teenindusaadress leiate aadressilt:
https://neno.pl/kontakt
Tehnilisi andmeid ja sisu võidakse ette teatamata muuta. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

Шановний Замовник,
Придбаний вами продукт Neno Gusto - це годівниця для фруктів з ложкою. Перед використанням продукту прочитайте інструкцію, що додається, і збережіть її для подальшого використання.

01. ЗАХОДИ

1. Виріб призначений для використання під наглядом дорослих.
2. Тримайте виріб подалі від вогню та уникайте прямих сонячних променів.
3. Не чистіть гострими або грубими щітками, щоб не пошкодити його поверхню.
4. Перед кожним використанням переконайтеся, що виріб не пошкоджений, замінюйте його новою копією, якщо він пошкоджений.
5. Силіконові деталі можуть знебарвитися від їжі, але це не вплине на якість продукту.
6. Не дозволяйте дитині гратися з виробом і кулоном або бігати з ним.
7. Зберігайте всі компоненти в недоступному для дітей місці.
8. Не використовуйте абразивні або антибактеріальні засоби під час чищення виробу.
9. Занадто велика концентрація миючих засобів може призвести до того, що пластик тріснe. У разі появи видимих тріщин на виробі негайно викиньте його.

02. ПРИБИРАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

1. Розберіть, вимийте та продезінфікуйте виріб перед першим використанням. Після кожного наступного використання не забувайте негайно промивати та висушувати його. Зберігати в сухому прохолодному місці.
2. Для миття використовуйте лише питну водопровідну воду. Використовуйте бутильовану воду, якщо вода у вашому крані не відповідає цій вимозі.
3. Дезінфікувати в киплячій воді не довше 3 хвилин. Більш тривалий час дезінфекції може призвести до деформації.
4. Не використовуйте для чищення сильнодіючі хімічні речовини.
5. Не використовуйте для чищення гострі або абразивні інструменти.
6. Можна мити в посудомийній машині лише у верхньому кошику або шухляді для столових приборів.

7. Якщо ви не збираєтеся використовувати продукт тривалий час, підготуйте його до зберігання. Вимити і продезінфікувати, висушити і зберігати в сухому прохолодному місці.

03. РОЗБИРАННЯ ТА МОНТАЖ

1. Щоб розібрати виріб, зніміть мірний ковпачок, відкрутіть пластикову насадку з ложкою або соскою. Потім вийміть ложку або соску та силіконовий контейнер із тримача.
2. Щоб зібрати виріб, вставте силіконовий контейнер в тримач, повернувши увагу на 2 виступи і 2 поглиблення в контейнері. Переверніть ємність так, щоб виступи поєдналися з поглибленнями на ємності. Вставте силіконову соску або ложку в насадку, також звертаючи увагу на перекриття виступів і вдавлень. Потім прикрутіть насадку з соскою або ложкою до тримача та встановіть кришку на місце.
3. Якщо ви хочете використовувати кулон, просто протягніть кінець зі струною через ручку, потім просуньте інший кінець через отвір для струни і потягніть.

04. ВИКОРИСТАННЯ

1. Відкрутіть виріб і покладіть їжу в контейнер, якщо ви не хочете годувати її відразу, то покладіть пластиковий шматок на ложку або насадку для соски ручкою всередину, а потім закрутіть його.
2. Ви можете використовувати кришку виробу як мірний стаканчик для їжі або будь-якої іншої рідкої/напіврідкої речовини.

05. СПЕЦИФІКАЦІЯ

1. Матеріал контейнера, ложки та соски для фруктів: силікон
2. Матеріал ручки та кришки: ПП
3. Температура зберігання: -20°C - 100°C
4. Ємність контейнера: 30 мл
5. Ємність кришки: 40 млс
6. Підходить для дітей старше 6 місяців
7. Розміри: 14,7x8,2x4,9 см
8. Вага: 67 гр

06. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

На товар надається гарантія 24 місяці.
З умовами гарантії можна ознайомитися за адресою: **https://neno.pl/gwarancja**
Деталі, контакти та адресу служби можна знайти за адресою:
https://neno.pl/kontakt
Технічні характеристики та вміст можуть бути змінені без попередження.
Приносимо вибачення за можливі незручності.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми клиенти,
Продуктът Neno Gusto, който сте закупили, е хранилка за плодове с лъжица. Преди да използвате продукта, моля, прочетете приложените инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

01. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Продуктът е предназначен за употреба под наблюдението на възрастен.
2. Дръжте продукта далеч от огън и избягвайте пряка слънчева светлина.
3. Не почиствайте с остри или груби четки, за да не повредите повърхността му.
4. Уверете се, че продуктът не е повреден преди всяка употреба, сменете го с ново копие, ако е повредено.
5. Силиконовите части могат да се обезцветят от храната, но това няма да промени качеството на продукта.
6. Не позволявайте на детето си да си играе с продукта и висулката или да тича с него.
7. Съхранявайте всички компоненти на място, недостъпно за деца.
8. Не използвайте абразивни или антибактериални средства при почистване на продукта.
9. Твърде голямата концентрация на почистващи препарати може да доведе до напукване на пластмасата. В случай на видими пукнатини в продукта, незабавно го изхвърлете.

02. ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

1. Разглобете, измийте и дезинфекцирайте продукта преди първата употреба. След всяка следваща употреба не забравяйте да го изплакнете и подсушите веднага. Съхранявайте на хладно и сухо място.
2. Използвайте само питейна чешмяна вода за измиване. Използвайте бутилирана вода, ако водата в чешмата ви не отговаря на това изискване.
3. Дезинфекцирайте във вряща вода за не повече от 3 минути. По-дългото време за дезинфекция може да доведе до деформация.
4. Не използвайте силни химикали за почистване.
5. Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване.
6. Може да се мие в съдомиялна машина само в горната кошница или чекмеджето за прибори.
7. Ако няма да използвате продукта дълго време, подгответе го за

съхранение. Измийте и дезинфекцирайте, подсушете и съхранявайте на хладно и сухо място.

03. РАЗГЛОБЯВАНЕ И СГЛОБЯВАНЕ

1. За да разглобите продукта, издърпайте измервателната капачка, развийте пластмасовата приставка с лъжицата или биберона. След това извадете лъжицата или биберона и силиконовия контейнер от държача.
2. За да сглобите продукта, поставете силиконовия контейнер в държача, като върнете вниманието към 2-те издатини и 2-те вдлъбнатини в контейнера. Завъртете контейнера така, че издатините да се подравнят с вдлъбнатините на контейнера. Поставете силиконовия биберон или лъжица в приставката, като обърнете внимание и на припокриването на издатините и вдлъбнатините. След това завийте приставката с биберона или лъжицата върху държача и поставете отново капака.
3. Ако искате да използвате висулката, просто издърпайте края с връвта през дръжката, след това поставете другия край през отвора на връвта и издърпайте.

04. ИЗПОЛЗВАМ

1. Развийте продукта и поставете храната в контейнера, ако не искате да го храните веднага, поставете пластмасовото парче върху лъжицата или приставката за биберон с дръжката навътре и след това го завийте.
2. Можете да използвате капака на продукта като мерителна чаша за храна или друго течно/полутечно вещество.

05. СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. Материал на контейнера, лъжицата и плодовия биберон: силикон
2. Материал на дръжката и капака: PP
3. Температура на съхранение: -20°C - 100°C
4. Капацитет на контейнера: 30 мл
5. Капацитет на капака: 40mlf
6. Подходящ за деца над 6 месеца
7. Размери: 14,7x8,2x4,9 см
8. Тегло: 67 гр

06. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция.
Гаранционните условия могат да бъдат намерени на:
https://neno.pl/gwarancja. Подробности, контакт и сервизен адрес можете да намерите на: **https://neno.pl/kontakt**
Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие.
Извиняваме се за причиненото неудобство.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Драги клиенти,
Производот Neno Gusto што сте го купиле е хранилка за овошје со лажица. Пред да го користите производот, молиме прочитајте ги приложените инструкции и ги зачувајте за понатамошна употреба.

01. МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

1. Производот е наменет за употреба под надзор на возрасни.
2. Чувајте го производот подалеку од оган и избегнувајте директна сончева светлина.
3. Не чистете со остри или груби четки за да не ја оштетите површината.
4. Уверете се дека производот е неоштетен пред секоја употреба, заменете со нова копија ако е оштетена.
5. Силиконските делови може да се обезбојат од храната, но тоа нема да го промени квалитетот на производот.
6. Не дозволувајте детето да си игра со производот и приврзокот или да трча со него.
7. Чувајте сите компоненти надвор од дофат на деца.
8. Не користете абразивни или антибактериски средства при чистење на производот.
9. Преголемата концентрација на средства за чистење може да предизвика пукање на пластиката. Во случај на видливи пукнатини во производот, веднаш го фрлите.

02. ЧИСТЕЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ

1. Разглобете, измијте и дезинфицирајте производот пред прва употреба. По секоја наредна употреба, не забравяйте да го исплакнете и исушите веднаш. Чувајте на ладно и суво место.
2. Користете само вода од чешма за миење. Користете флаширана вода ако водата во чешмата не го исполнува ова барање.
3. Дезинфицирајте во врела вода не подолго од 3 минути. Подолгото време на дезинфекција може да резултира со деформација.
4. Не користете силни хемикалии за чистење.
5. Не користете остри или абразивни алатки за чистење.
6. Безбедно за миење судови само во горната кошница или фиоката за прибор за јадење.
7. Ако нема да го користите производот долго време, подгответе го за

складирање. Измијте и дезинфицирајте, исушете и чувајте на ладно и суво место.

03. РАЗГЛОБУВАЊЕ И МОНТАЖА

1. За да го расклопите производот, повлечете го капачето за мерење, одвртете го пластичниот додаток со лажица или цицка. Потоа ја извадете лажицата и силиконската контејнер.
2. За да го соберете производот, вметнете силиконски контејнер во држачот, враќајќи го вниманието на 2 испакнатини и 2 вдлабнатини во контејнерот. Свртете го контејнерот така што испакнатините се усогласат со вдлабнатините на контејнерот. Вметнете силиконски цицк или лажица во додатокот, обрнувајќи внимание на преклопувањето на испакнатините и вдлабнатините. Потоа го завртете додатокот со цицан или лажица на држачот и го заменете капакот.
3. Ако сакате да го користите приврзокот, едноставно го повлечете крајот со јажето низ рачката, а потоа го ставете другиот крај низ дупката за конец и го повлечете.

04. УПОТРЕБА

1. Одвртете го производот и ја ставете храната во контејнерот, ако не сакате да го храните веднаш, ставете го пластичното парче врз лажицата или приставката за цицки со рачката навнатре и потоа го завртете.
2. Можете да го користите капакот на производот како мерна чаша за храна или било која друга течна/полутечна супстанца.

05. СПЕЦИФИКАЦИЈА

1. Материјал на сад, лажица и овошје: силикон
2. Материјал на рачката и капакот: PP
3. Температура на складирање: -20 ° C - 100 ° C
4. Капацитет на контејнерот: 30 мл
5. Капацитет на капакот: 40mlf
6. Погоден за деца над 6 месеци
7. Димензии: 14.7x8.2x4.9 cm
8. Тежина: 67 гр

06. ГАРАНЦИОНА КАРТИЧКА

Производот доаѓа со 24-месечна гаранција.
Условите за гаранција може да се најдат на: **https://neno.pl/gwarancja**
Детали, контакт и сервисна адреса може да се најдат на:
https://neno.pl/kontakt
Спецификациите и содржината се предмет на промена без известување.
Се извинуваме за непријатностите.

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro Cliente,
O produto Neno Gusto que comprou é um comedouro de fruta com uma colher. Antes de utilizar o produto, leia as instruções anexas e guarde-as para referência futura.

01. PRECAUÇÕES

1. O produto destina-se a ser utilizado sob supervisão de adultos.
2. Mantenha o produto longe do fogo e evite a luz solar direta.
3. Não limpe com escovas afiadas ou ásperas para não danificar a sua superfície.
4. Certifique-se de que o produto não está danificado antes de cada utilização, substitua por uma nova cópia se estiver danificado.
5. As partes de silicone podem ficar descoloradas dos alimentos, mas isso não irá alterar a qualidade do produto.
6. Não deixe o seu filho brincar com o produto e o pendente ou correr com ele.
7. Manter todos os componentes fora do alcance das crianças.
8. Não utilize agentes abrasivos ou antibacterianos durante a limpeza do produto.
9. Uma concentração excessiva de agentes de limpeza pode provocar a quebra do plástico. Em caso de fissuras visíveis no produto, elimine-o imediatamente.

02. LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

1. Desmonte, lave e desinfete o produto antes da primeira utilização. Após cada utilização subsequente, lembre-se de enxaguar e secar imediatamente. Armazenar em local fresco e seco.
2. Utilize apenas água potável da torneira para lavar. Utilize água engarrafada se a água da torneira não cumprir este requisito.
3. Desinfetar em água a ferver durante um período não superior a 3 minutos. Tempos de desinfeção mais longos podem resultar em deformação.
4. Não utilize produtos químicos fortes para a limpeza.
5. Não utilize ferramentas cortantes ou abrasivas para a limpeza.
6. Máquina de lavar loiça segura apenas no cesto superior ou na gaveta de talheres.
7. Se você não vai usar o produto por um longo tempo, prepare-o para armazenamento. Lave e desinfete, seque e guarde em local fresco e seco.

03. DESMONTAGEM E MONTAGEM

1. Para desmontar o produto, puxe a tampa de medição, desenrosque o acessório de plástico com a colher ou. Em seguida, retire a colher ou teto e o recipiente de silicone do suporte.
2. Para montar o produto, insira o recipiente de silicone no suporte, voltando a atenção para as 2 saliências e os 2 recuos no recipiente. Rode o recipiente de modo a que as saliências se alinhem com os recuos no recipiente. Insira a tetina ou colher de silicone no acessório, prestando também atenção à sobreposição das saliências e reentrâncias. Em seguida, enrosque o acessório com a ou colher no suporte e substitua a tampa.
3. Se você quiser usar o pingente, basta puxar a extremidade com a corda através da alça, em seguida, colocar a outra extremidade através do orifício da corda e puxar.

04. UTILIZAÇÃO

1. Desenrosque o produto e coloque o alimento no recipiente, se não quiser alimentá-lo imediatamente, coloque o pedaço de plástico sobre a colher ou o acessório de teto com a alça para dentro e depois enrosque-o.
2. Pode utilizar a tampa do produto como copo medida para alimentos ou qualquer outra substância líquida/semilíquida.

05. ESPECIFICAÇÃO

1. Material do recipiente, colher e teto de frutas: silicone
2. Material do punho e tampa: PP
3. Temperatura de armazenamento: -20°C - 100°C
4. Capacidade do recipiente: 30 ml
5. Capacidade da tampa: 40mlf
6. Adequado para crianças com mais de 6 meses de idade
7. Dimensões: 14.7x8.2x4.9 cm
8. Massa: 67 g

06. CARTÃO DE GARANTIA

O produto vem com uma garantia de 24 meses.
As condições de garantia podem ser encontradas em: **https://neno.pl/gwarancja**
Detalhes, contato e endereço de serviço podem ser encontrados em:
https://neno.pl/kontakt
As especificações e conteúdos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Pedimos desculpa pelo inconveniente.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz rozporządzeniu (UE) 2023/1542, zmieniające dyrektywę 2008/98/WE i rozporządzenie (UE) 2019/1020 oraz uchylające dyrektywę 2006/66/WE. Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that unwanted electrical or electronic equipment, including accessories (such as power supplies or cables) and components (e.g., batteries, if included), must not be disposed of with household waste. Instead, these items should be taken to an appropriate collection point where they will be accepted free of charge for proper disposal or recycling. This requirement is in accordance with the revised WEEE Directive (2012/19/EU) and Regulation (EU) 2023/1542, which amends Directive 2008/98/EC and Regulation (EU) 2019/1020, and repeals Directive 2006/66/EC. Proper disposal of such devices helps prevent environmental damage. Information on local collection points is available from the relevant municipal authorities. Improper disposal of waste may be subject to penalties under applicable local laws.

DE



Das Symbol mit dem durchgestrichenen Müllcontainer weist darauf hin, dass unerwünschte elektrische oder elektronische Geräte, einschließlich Zubehör (z. B. Netzteile oder Kabel) und Komponenten (z. B. Batterien, falls enthalten), nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen sollten diese Gegenstände zu einer geeigneten Sammelstelle gebracht werden, wo sie kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung oder zum Recycling angenommen werden. Diese Anforderung entspricht der überarbeiteten WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und der Verordnung (EU) 2023/1542, die die Richtlinie 2008/98/EG und die Verordnung (EU) 2019/1020 ändert und die Richtlinie 2006/66/EG aufhebt. Die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte trägt dazu bei, Umweltschäden zu vermeiden. Informationen zu lokalen Sammelstellen sind bei den zuständigen kommunalen Behörden erhältlich. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen kann nach geltendem lokalem Recht mit Strafen geahndet werden.

FR



Le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix indique que les équipements électriques ou électroniques usagés, y compris les accessoires (tels que les alimentations électriques ou les câbles) et les composants (par exemple, les piles, le cas échéant), ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ces articles doivent plutôt être apportés à un point de collecte approprié où ils seront acceptés gratuitement pour être éliminés ou recyclés de manière adéquate. Cette exigence est conforme à la directive DEEE révisée (2012/19/UE) et au règlement (UE) 2023/1542, qui modifie la directive 2008/98/CE et le règlement (UE) 2019/1020, et abroge la directive 2006/66/CE. L'élimination appropriée de ces appareils contribue à prévenir les dommages environnementaux. Les informations sur les points de collecte locaux sont disponibles auprès des autorités municipales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets peut être passible de sanctions en vertu des lois locales applicables.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že nežádoucí elektrická nebo elektronická zařízení, včetně příslušenství (např. napájecí zdroje nebo kabely) a součástí (např. baterie, pokud jsou součástí zařízení), nesmí být likvidována spolu s běžným domácím odpadem. Místo toho by tyto předměty měly být odvezeny do příslušného sběrného místa, kde budou bezplatně přijaty k řádné likvidaci nebo recyklaci. Tento požadavek je v souladu s revidovanou směrnicí WEEE (2012/19/EU) a nařízením (EU) 2023/1542, kterým se mění směrnice 2008/98/ES a nařízení (EU) 2019/1020 a zrušuje směrnice 2006/66/ES. Správná likvidace těchto zařízení pomáhá předcházet poškození životního prostředí. Informace o místních sběrných místech jsou k dispozici u příslušných obecních úřadů. Nesprávná likvidace odpadu může být podle platných místních zákonů předmětem sankcí.

SK



Symbol preškrtnutého kontajnera na kolieskach znamená, že nepotrebné elektrické alebo elektronické zariadenia, vrátane príslušenstva (napr. napájacie zdroje alebo káble) a komponentov (napr. batérie, ak sú súčasťou zariadenia), sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Tieto predmety je potrebné odniesť do príslušného zberného miesta, kde ich bezplatne prijmú na riadnu likvidáciu alebo recykláciu. Táto požiadavka je v súlade s revidovanou smernicou WEEE (2012/19/EÚ) a nariadením (EÚ) 2023/1542, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a ktorým sa zrušuje smernica 2006/66/ES. Správna likvidácia takýchto zariadení pomáha predchádzať poškodeniu životného prostredia. Informácie o miestnych zberných miestach sú k dispozícii na príslušných mestských úradoch. Nesprávna likvidácia odpadu môže podliehať sankciám podľa platných miestnych zákonov.

HU



A kereszttel áthúzott kerekes szemetes szimbólum jelzi, hogy a nem kívánt elektromos vagy elektronikus berendezéseket, beleértve a tartozékokat (pl. tápegységek vagy kábelek) és alkatrészeket (pl. akkumulátorok, ha vannak), nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ehelyett ezeket a tárgyakat megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni, ahol ingyenesen átveszik őket a megfelelő ártalmatlanítás vagy újrahasznosítás céljából. Ez a követelmény összhangban van a felülvizsgált WEEE irányelvvel (2012/19/EU) és az (EU) 2023/1542 rendeletével, amely módosítja a 2008/98/EK irányelvet és az (EU) 2019/1020 rendeletet, és hatályon kívül helyezi a 2006/66/EK irányelvet. Az ilyen eszközök megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezeti károkat. A helyi gyűjtőpontokkal kapcsolatos információk a megfelelő önkormányzati hatóságoktól szerezhetők be. A hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a helyi törvények szerint büntethető.

SE



Symbolen med den överkorsade soptunnan indikerar att oönskad elektrisk eller elektronisk utrustning, inklusive tillbehör (t.ex. strömförsörjning eller kablar) och komponenter (t.ex. batterier, om sådana ingår), inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall. Istället ska dessa föremål lämnas till en lämplig insamlingsplats där de tas emot kostnadsfritt för korrekt kassering eller återvinning. Detta krav är i enlighet med det reviderade WEEE-direktivet (2012/19/EU) och förordning (EU) 2023/1542, som ändrar direktiv 2008/98/EG och förordning (EU) 2019/1020 och upphäver direktiv 2006/66/EG. Korrekt avfallshantering av sådana enheter bidrar till att förebygga miljöskador. Information om lokala insamlingsställen finns tillgänglig hos berörda kommunala myndigheter. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt tillämpliga lokala lagar.

FI



Yliviivattu pyörillä varustettu roskakori -symboli tarkoittaa, että käytöstä poistettuja sähkö- tai elektroniikkalaitteita, mukaan lukien lisävarusteet (kuten virtalähteet tai kaapelit) ja komponentit (esim. paristot, jos mukana), ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan nämä tuotteet on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta asianmukaista hävittämistä tai kierrätystä varten. Tämä vaatimus on tarkistetun WEEE-direktiivin (2012/19/EU) ja asetuksen (EU) 2023/1542 mukainen, jolla muutetaan direktiiviä 2008/98/EY ja asetusta (EU) 2019/1020 ja kumotaan direktiivi 2006/66/EY. Tällaisten laitteiden asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristövahinkoja. Tietoa paikallisista keräyspisteistä saa asianomaisilta kunnallisilta viranomaisilta. Jätteiden virheellinen hävittäminen voi johtaa rangaistuksiin sovellettavien paikallisten lakien nojalla.

NO



Det overkryssede symbolet med hjul på en søppelkasse indikerer at uønsket elektrisk eller elektronisk utstyr, inkludert tilbehør (for eksempel strømforsyninger eller kabler) og komponenter (for eksempel batterier, hvis inkludert), ikke må kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet skal disse gjenstandene leveres til et egnet innsamlingssted hvor de vil bli mottatt gratis for riktig avhending eller gjenvinning. Dette kravet er i samsvar med det reviderte WEEE-direktivet (2012/19/EU) og forordning (EU) 2023/1542, som endrer direktiv 2008/98/EF og forordning (EU) 2019/1020, og opphever direktiv 2006/66/EF. Riktig avhending av slike enheter bidrar til å forhindre miljøskader. Informasjon om lokale innsamlingssteder er tilgjengelig fra de relevante kommunale myndighetene. Ukorrekt avhending av avfall kan medføre straffer i henhold til gjeldende lokale lover.

DK



Det overstreget symbol med en affaldsspand på hjul angiver, at uønsket elektrisk eller elektronisk udstyr, herunder tilbehør (f.eks. strømforsyninger eller kabler) og komponenter (f.eks. batterier, hvis de er inkluderet), ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet skal disse genstande afleveres på et passende indsamlingssted, hvor de modtages gratis til korrekt bortskaffelse eller genanvendelse. Dette krav er i overensstemmelse med det reviderede WEEE-direktiv (2012/19/EU) og forordning (EU) 2023/1542, som ændrer direktiv 2008/98/EF og forordning (EU) 2019/1020 og ophæver direktiv 2006/66/EF. Korrekt bortskaffelse af sådanne enheder hjælper med at forhindre miljøskader. Oplysninger om lokale indsamlingssteder kan fås hos de relevante kommunale myndigheder. Forkert bortskaffelse af affald kan medføre sanktioner i henhold til gældende lokal lovgivning.

NL



Het doorgestreepte symbool van een afvalcontainer geeft aan dat ongewenste elektrische of elektronische apparatuur, inclusief accessoires (zoals voedingen of kabels) en onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien aanwezig), niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. In plaats daarvan moeten deze artikelen naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht, waar ze gratis worden geaccepteerd voor correcte verwijdering of recycling. Deze vereiste is in overeenstemming met de herziene AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en Verordening (EU) 2023/1542, die Richtlijn 2008/98/EG en Verordening (EU) 2019/1020 wijzigt en Richtlijn 2006/66/EG intrekt. Een correcte verwijdering van dergelijke apparaten helpt milieuschade te voorkomen. Informatie over lokale inzamelpunten is verkrijgbaar bij de betreffende gemeentelijke autoriteiten. Onjuiste verwijdering van afval kan worden bestraft op grond van de toepasselijke lokale wetgeving.

ES



El símbolo del contenedor tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos que ya no se desean, incluidos los accesorios (como fuentes de alimentación o cables) y los componentes (por ejemplo, las pilas, si las hay), no deben desecharse con la basura doméstica. En su lugar, estos artículos deben llevarse a un punto de recogida adecuado, donde se aceptarán de forma gratuita para su correcta eliminación o reciclaje. Este requisito se ajusta a la Directiva RAEE revisada (2012/19/UE) y al Reglamento (UE) 2023/1542, que modifica la Directiva 2008/98/CE y el Reglamento (UE) 2019/1020, y deroga la Directiva 2006/66/CE. La eliminación adecuada de estos dispositivos ayuda a prevenir daños medioambientales. La información sobre los puntos de recogida locales está disponible en las autoridades municipales pertinentes. La eliminación inadecuada de los residuos puede estar sujeta a sanciones en virtud de la legislación local aplicable.

IT



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che le apparecchiature elettriche o elettroniche non più utilizzate, compresi gli accessori (come alimentatori o cavi) e i componenti (ad esempio le batterie, se incluse), non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Questi articoli devono invece essere portati presso un punto di raccolta appropriato, dove saranno accettati gratuitamente per essere smaltiti o riciclati in modo adeguato. Questo requisito è conforme alla direttiva RAEE modificata (2012/19/UE) e al regolamento (UE) 2023/1542, che modifica la direttiva 2008/98/CE e il regolamento (UE) 2019/1020 e abroga la direttiva 2006/66/CE. Il corretto smaltimento di tali dispositivi contribuisce a prevenire danni all'ambiente. Le informazioni sui punti di raccolta locali sono disponibili presso le autorità comunali competenti. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può essere soggetto a sanzioni ai sensi delle leggi locali applicabili.

RO



Simbolul coșului de gunoi cu roți barat indică faptul că echipamentele electrice sau electronice nedorite, inclusiv accesoriile (cum ar fi sursele de alimentare sau cablurile) și componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse), nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. În schimb, aceste articole trebuie duse la un punct de colectare adecvat, unde vor fi acceptate gratuit pentru a fi eliminate sau reciclate în mod corespunzător. Această cerință este în conformitate cu Directiva DEEE revizuită (2012/19/UE) și Regulamentul (UE) 2023/1542, care modifică Directiva 2008/98/CE și Regulamentul (UE) 2019/1020 și abrogă Directiva 2006/66/CE. Eliminarea corespunzătoare a acestor dispozitive contribuie la prevenirea daunelor aduse mediului. Informații despre punctele locale de colectare sunt disponibile la autoritățile municipale competente. Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor poate fi sancționată în conformitate cu legislația locală aplicabilă.

HR/BA



Simbol prekriženog spremnika na kotačima označava da se neželjena električna ili elektronička oprema, uključujući pribor (poput napajanja ili kabela) i komponente (poput baterija, ako su uključene), ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Umjesto toga, te predmete treba odnijeti na odgovarajuće sabirno mjesto gdje će se besplatno prihvatiti za pravilno odlaganje ili recikliranje. Ovaj je zahtjev u skladu s revidiranom Direktivom iz 2012/19/IUD) i Uredbom (EZ) 2023/1542, koja mijenja Direktivu 2008/98/IUD i Uredbom (EZ) 2019/1020 i ukida direktivu iz 2006/66/IUD. Pravilno odlaganje takvih uređaja pomaže u sprječavanju oštećenja okoliša. Informacije o lokalnim mjestima za prikupljanje otpada mogu se dobiti od nadležnih općinskih vlasti. Nepravilno odlaganje otpada može rezultirati kaznama prema važećim lokalnim zakonima.

SR/ME



Simbol precrtanog kontejnera na točkovima ukazuje na to da se neželjena električna ili elektronska oprema, uključujući zalihe (poput napajanja ili kablova) i komponente (poput baterija ako su uključene), ne mogu baciti zajedno sa kućnim otpadom. Umesto toga, ove predmete treba odneti na odgovarajuće mesto prikupljanja, gde će biti prihvaćeni besplatno za pravilno odlaganje ili sekundarnu upotrebu. Ovaj zahtev je u skladu sa revidiranom VEEE Direktivom (2012/19/EU) i Uredbom (EU) 2023/1542, koja unosi promene u Direktivu 2008/98/EC i Uredbu (EU) 2019/1020 i poništava Direktivu 2006/66 / EC. Pravilno odlaganje takvih uređaja pomaže u sprečavanju oštećenja životne sredine. Informacije o lokalnim mestima sakupljanja otpada mogu se dobiti od odgovarajućih opštinskih organa vlasti. Nepravilno odlaganje otpada može rezultirati kaznama prema važećem lokalnom zakonu.

SI



Prečrtani simbol kolesnega zabojnika pomeni, da neželene električne ali elektronske naprave, vključno z dodatki (kot so napajalniki ali kabli) in komponentami (npr. baterije, če so priložene), ne smejo biti odložene skupaj z gospodinjskimi odpadki. Namesto tega je treba te predmete odnesti na ustrezno zbirno mesto, kjer jih bodo brezplačno sprejeli za ustrezno odstranjevanje ali recikliranje. Ta zahteva je v skladu z revidirano direktivo WEEE (2012/19/EU) in Uredbo (EU) 2023/1542, ki spreminja Direktivo 2008/98/ES in Uredbo (EU) 2019/1020 ter razveljavlja Direktivo 2006/66/ES. Pravilno odstranjevanje takih naprav pomaga preprečiti škodo okolju. Informacije o lokalnih zbirnih mestih so na voljo pri pristojnih občinskih organih. Neprimerno odstranjevanje odpadkov se lahko kaznuje v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni.

GR



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι οι ανεπιθύμητοι ηλεκτρικοί ή ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί, συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων (όπως τροφοδοτικά ή καλώδια) και των εξαρτημάτων (π.χ. μπαταρίες, εάν περιλαμβάνονται), δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, τα αντικείμενα αυτά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλο σημείο συλλογής, όπου θα γίνονται δεκτά δωρεάν για την κατάλληλη απόρριψη ή ανακύκλωση. Αυτή η απαίτηση είναι σύμφωνη με την αναθεωρημένη οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ) και τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, ο οποίος τροποποιεί την οδηγία 2008/98/ΕΚ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1020 και καταργεί την οδηγία 2006/66/ΕΚ. Η σωστή απόρριψη τέτοιων συσκευών συμβάλλει στην πρόληψη της περιβαλλοντικής ζημίας. Πληροφορίες σχετικά με τα τοπικά σημεία συλλογής διατίθενται από τις αρμόδιες δημοτικές αρχές. Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων ενδέχεται να υπόκειται σε κυρώσεις σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία.

LV



Pārkrustotais riteņu konteinera simbols norāda, ka nevajadzīgas elektriskās vai elektroniskās iekārtas, tostarp piederumi (piemēram, barošanas avoti vai kabeļi) un komponenti (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas), nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Šīs preces jānodod atbilstošā savākšanas punktā, kur tās bez maksas pieņems atbilstošai apglabāšanai vai pārstrādei. Šī prasība atbilst pārskatītajai EEIA direktīvai (2012/19/ES) un Regulai (ES) 2023/1542, ar ko groza Direktīvu 2008/98/EK un Regulu (ES) 2019/1020 un atceļ Direktīvu 2006/66/EK. Šādu ierīču pareiza iznīcināšana palīdz novērst kaitējumu videi. Informācija par vietējiem savākšanas punktiem ir pieejama attiecīgajās pašvaldībās. Par atkritumu nepareizu iznīcināšanu var tikt piemērotas sankcijas saskaņā ar piemērojamiem vietējiem likumiem.

LT



Perbrauktas ratukinis konteinerio simbolis reiškia, kad nebenaudojama elektros ar elektroninė įranga, įskaitant priedus (pavyzdžiui, maitinimo šaltinius ar kabelius) ir komponentus (pavyzdžiui, baterijas, jei yra), neturi būti išmetama su buitinėmis atliekomis. Vietoj to, šie daiktai turi būti nunešti į atitinkamą surinkimo punktą, kur jie bus nemokamai priimti tinkamam šalinimui ar perdirbimui. Šis reikalavimas atitinka peržiūrėtą EEĮ atliekų direktyvą (2012/19/ES) ir reglamentą (ES) 2023/1542, kuris iš dalies keičia direktyvą 2008/98/EB ir reglamentą (ES) 2019/1020 bei panaikina direktyvą 2006/66/EB. Tinkamas tokių prietaisų šalinimas padeda išvengti žalos aplinkai. Informaciją apie vietinius surinkimo punktus galima gauti iš atitinkamų savivaldybių institucijų. Netinkamas atliekų šalinimas gali būti baudžiamas pagal galiojančius vietos įstatymus.

ET



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähistab, et soovimatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, sealhulgas lisaseadmeid (nt toiteallikad või kaablid) ja komponente (nt patareid, kui need on kaasas), ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Need esemed tuleb viia asjakohasesse kogumispunkti, kus need võetakse tasuta vastu nõuetekohaseks kõrvaldamiseks või ringlussevõtuks. See nõue on kooskõlas muudetud WEEE direktiiviga (2012/19/EL) ja määrusega (EL) 2023/1542, millega muudetakse direktiivi 2008/98/EÜ ja määrust (EL) 2019/1020 ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2006/66/EÜ. Selliste seadmete nõuetekohane kõrvaldamine aitab vältida keskkonnakahjustusi. Teave kohalike kogumispunktide kohta on saadaval asjaomastelt kohalikelt ametiasutustelt. Jäätmete ebaõige kõrvaldamine võib kaasa tuua karistused vastavalt kohaldatavatele kohalikele seadustele.

UA



Перекреслений символ контейнера на колесах означає, що непотрібне електричне або електронне обладнання, включаючи аксесуари (такі як блоки живлення або кабелі) та компоненти (наприклад, батареї, якщо вони входять до комплекту), не можна викидати разом із побутовими відходами. Натомість ці предмети слід здати до відповідного пункту збору, де їх безкоштовно приймуть для належної утилізації або переробки. Ця вимога відповідає переглянутій Директиві про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС) та Регламенту (ЄС) 2023/1542, який вносить зміни до Директиви 2008/98/ЄС та Регламенту (ЄС) 2019/1020 і скасовує Директиву 2006/66/ЄС. Належна утилізація таких пристроїв допомагає запобігти шкоді навколишньому середовищу. Інформацію про місцеві пункти збору можна отримати у відповідних муніципальних органах. Неправильна утилізація відходів може каратися штрафом відповідно до чинного місцевого законодавства.

BG



Символът на пречертана колесна кошница означава, че ненужните електрически или електронни уреди, включително аксесоари (като захранващи устройства или кабели) и компоненти (например батерии, ако са включени), не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Вместо това тези артикули трябва да се занесат в подходящ пункт за събиране, където ще бъдат приети безплатно за правилно изхвърляне или рециклиране. Това изискване е в съответствие с ревизираната Директива за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (2012/19/ЕС) и Регламент (ЕС) 2023/1542, който изменя Директива 2008/98/ЕО и Регламент (ЕС) 2019/1020 и отменя Директива 2006/66/ЕО. Правилното изхвърляне на такива устройства спомага за предотвратяване на вреди върху околната среда. Информация за местните пунктове за събиране можете да получите от съответните общински власти. Неправилното изхвърляне на отпадъци може да бъде санкционирано съгласно приложимите местни закони.

MK



Прецртаниот симбол на корпа за отпадоци на тркала покажува дека несаканата електрична или електронска опрема, вклучувајќи додатоци (како што се напојување или кабли) и компоненти (на пример, батерии, доколку се вклучени), не смее да се отстранува со отпад од домаќинството. Наместо тоа, овие предмети треба да се однесат на соодветно место за собирање каде што ќе бидат прифатени бесплатно за правилно отстранување или рециклирање. Ова барање е во согласност со Ревидираната Директива НА ОЕЕО (2012/19/ЕУ) и Регулативата (ЕУ) 2023/1542, која ја менува Директивата 2008/98/ЕЗ и Регулативата (ЕУ) 2019/1020 и ја укинува Директивата 2006/66/ЕЗ. Правилното отстранување на таквите уреди помага да се спречи оштетување на животната средина. Информациите за локалните места за собирање се достапни од релевантните општински власти. Неправилното отстранување на отпадот може да биде предмет на казни според важечките локални закони.

PT



O símbolo da lixeira com rodas riscada indica que equipamentos elétricos ou eletrónicos indesejados, incluindo acessórios (como fontes de alimentação ou cabos) e componentes (por exemplo, baterias, se incluídas), não devem ser descartados com o lixo doméstico. Em vez disso, esses itens devem ser levados a um ponto de coleta apropriado, onde serão aceitos gratuitamente para descarte ou reciclagem adequados. Este requisito está em conformidade com a Diretiva REEE revista (2012/19/UE) e o Regulamento (UE) 2023/1542, que altera a Diretiva 2008/98/CE e o Regulamento (UE) 2019/1020 e revoga a Diretiva 2006/66/CE. A eliminação adequada desses dispositivos ajuda a prevenir danos ambientais. As informações sobre os pontos de recolha locais estão disponíveis junto das autoridades municipais competentes. A eliminação inadequada de resíduos pode estar sujeita a sanções nos termos da legislação local aplicável.

neno®

Producent:
KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:
KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC